Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **95 (1977)**

Heft 71

PDF erstellt am: **03.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ (031) 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr.3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ (031) 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

**N° 71 – 973**

Bern, Freitag, 25. März 1977
Berne, vendredi, 25 mars 1977

95. Jahrgang
95e année


**N° 71 – 25. 3. 1977**

## Inhalt – Sommaire – Sommario

## Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale


**Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Valais, Neuchâtel, Genève.

**Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti**

**Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**

Office du Registre des bateaux du canton de Vaud.

Annulation d'une carte rose de voyageur de commerce.

Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

**Bilanzen – Bilans – Bilanci**


## Mitteilungen – Communications – Comunicazioni


Structure du commerce extérieur de la Suisse en février 1977.

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) – Banque nationale suisse (situation).


**Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale**

## Handelsregister
## Registre du commerce
## Registro di commercio

**Zürich – Zurich – Zurigo**

15. März 1977.
**Garage Maxim, Stehli & Dangel,** in Zürich 8, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 19. 7. 1965, S. 2267), Autogarage mit Reparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen und Zubehör. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1976 an die «Stehli & Dangel AG, Garage Maxim», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. März 1977.
**Stehli & Dangel AG, Garage Maxim,** in Zürich 8, Ottenweg 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 18. 2. 1977. Zweck: Verkauf von Autos und Betrieb einer Reparatur-Werkstätte; kann Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt Kollektivgesellschaft «Garage Maxim, Stehli & Dangel», in Zürich 8, mit Aktiven von Fr. 623 148.15 und Passiven von Fr. 132 363.40, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1976 zum Preise von Fr. 490 784.75, von welchem Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Hans Stehli, von Aeugst am Albis, in Zumikon, Präsident, und Josef Dangel, von und in Zürich.

15. März 1977.
**Schweizerische Nationalbank,** mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1 (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2801). Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Dr. Hans Meyer, bisher Generalsekretär und Abteilungsdirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des I. Departementes. Dr. Andreas Frings führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Generalsekretär. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien Hans Schmid nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor, und Eugen Guyer nun als Vizedirektor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Kurt Schiltknecht, Vizedirektor, und Werner Bolliger; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Frischknecht, von Thalwil und Schwellbrunn, in Thalwil, und Alexander Galli, von Winznau, in Zumikon. (Alle im Register dieser Zweigniederlassung jetzt noch enthaltenen Angaben, wonach sich die Zeichnungsberechtigung bestimmter Personen auf eine einzelne oder auf mehrere Niederlassungen beziehe, werden gestrichen).

15. März 1977.
**Schweizerische Nationalbank,** Zweigniederlassung (Agentur) in Winterthur 1 (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1976, S. 2801), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Dr. Hans Meyer, bisher Generalsekretär und Abteilungsdirektor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor und Stellvertreter des Vorstehers des I. Departementes. Dr. Andreas Frings führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Generalsekretär. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Schmid nicht mehr als Vizedirektor, sondern als stellvertretender Direktor, und Eugen Guyer nun als Vizedirektor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Kurt Schiltknecht, Vizedirektor, und Werner Bolliger; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Walter Frischknecht, von Thalwil und Schwellbrunn, in Thalwil, und Alexander Galli, von Winznau, in Zumikon. (Alle im Register dieser Zweigniederlassung jetzt noch enthaltenen Angaben, wonach sich die Zeichnungsberechtigung bestimmter Personen auf eine einzelne oder auf mehrere Niederlassungen beziehe, werden gestrichen).

15. März 1977.
**Service Master AG,** in Zürich 10 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 88), Handel mit Reinigungspräparaten und Durchführung von Reinigungsarbeiten usw. Bruno Schneble, Remo Augustin und Hanspeter Scherrer aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift des Erstgenannten erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Donald P. Chase, Bürger der USA, in Yorkville (Illinois, USA). Neue Adresse: Ackersteinstrasse 119, in Zürich 10.

15. März 1977. Handelsgeschäfte.
**Intermerkur AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1977, S. 850), Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. Julius Schmidlin infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jörg Auckenthaler, von Pully und Zürich, in Küsnacht. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Bürer, von Walenstadt, in Mönchaltorf. Elvio R. Pozzy, Prokurist, wohnt nun in Zürich.

15. März 1977. Nahrungs- und Genussmittel.
**Hans U. Bon AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 865), Import und Export von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. Hans Ulrich Bon, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Oberrieden. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Gilgen, nun in Birmensdorf; seine Prokura ist erloschen.

15. März 1977.
**Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA,** Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1976, S. 3598), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Boris Monnin ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Beat Raeber, von und in Küssnacht am Rigi, Vizedirektor.

15. März 1977. Eier, Geflügel.
**Heinr. Waechter & Cie Aktiengesellschaft,** bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1976, S. 88), Eier- und Geflügel-Import. Die Generalversammlung vom 10. 2. 1977 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Kloten. Geschäftsdomizil: Oberfeldstrasse 26.

15. März 1977.
**Novatec Handels AG, Zürich, in Liquidation,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 501), auf nationalem und internationalem Gebiet Beratung, Planung und Lieferung von Maschinen und Anlagen für keramische Industrie usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. März 1977. Kraftanlagen usw.
**EMEG SA in Liquidation,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1977, S. 809), Errichtung von kompletten industriellen Anlagen, insbesondere Kraftanlagen, Anlagen für die Herstellung von Papier usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

15. März 1977. Beteiligungen usw.
**Evarimag Holding AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1977, S. 586), Beteiligung an Unternehmungen auf dem Gebiete der Autoelektronik usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

15. März 1977. Farben usw.
**Rupf & Co AG,** in Opfikon (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1974, S. 635), Fabrikation von und Handel mit Farben usw. Camille Götschmann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Paul Jud erloschen. Emil Tobler, Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1977.
**Kamag, Kraft- und Arbeitsmaschinen AG,** in Schlieren (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1968, S. 1023), Fabrikation, Vertrieb und Herstellung von Maschinen und Werkzeugen usw. Max Thurner aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Hans Wirth, nunmehr einziges Mitglied des VR, wohnt jetzt in Oetwil an der Limmat und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

15. März 1977.
**Société Internationale de Placements, Filiale Zürich, Wertschriftenfonds,** Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2130), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Société Internationale de Placements», in Basel. Die Prokura von Jacques Chauvet ist erloschen.

15. März 1977.
**Baugesellschaft Oberhub,** in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 387), Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern usw. Neu führt Einzelunterschrift: Else Noldin, von Zürich, in Küsnacht.

15. März 1977. Waren aller Art usw.
**Schmid & Kocher AG,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1975, S. 456), Handel, Import und Export mit Waren aller Art usw. Die Unterschrift von Harry Heide ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ursula Friedrich, deutsche Staatsangehörige, in Düsseldorf.

15. März 1977.
**Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, Filiale Zürich,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 551), Genossenschaft mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist Pierre Peuto wohnt nun in Delémont.

15. März 1977.
**Kittag, Kunststoffverarbeitungen,** in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2893), Betrieb für Kunststoffverarbeitungen usw. Neue Adresse: Elisabethenstrasse 14, in Zürich 4.

15. März 1977. Keramische Produkte.
**Meister & Cie,** in Dübendorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1948, S. 2711), Fabrikation von und Handel mit keramischen Produkten. Der Gesellschafter Heinrich Meister ist gestorben. Welche weiteren Änderungen der Eintritt dieser Tatsache nach sich zieht, steht noch nicht fest. Die Gesellschafterin Christine Meister heisst nun Christine Hobi und ist nun Bürgerin von Zürich und Pfäfers.

15. März 1977.
**Herm. Meier & Wilh. Wirz, dipl. Ingenieure ETH,** in Zürich 6, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1976, S. 3013), Ingenieurbüro für gesundheitstechnische Anlagen. Die Prokura von Kurt Heinzelmann ist erloschen.

15. März 1977. Rohkakao.
**Hans W. Schmidt & Co,** in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1179), Importagentur für Rohkakao, Kakaoprodukte usw. Neue Adresse: Mühlebachstrasse 6, Zürich 8.

15. März 1977. Glas- und Spiegelmanufaktur.
**Quendoz & Erne,** in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 755), Glas- und Spiegelmanufaktur usw. Prokura von Bernhard Bossi erloschen.

15. März 1977. Bauten.
**Walter Keller,** in Oberembrach, Eigentalstrasse 557, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Keller, von und in Oberembrach. Einzelunterschrift ist erteilt an Esther Keller, von Thunstetten, in Oberembrach. Bauunternehmung.

15. März 1977. Sachentransporte.
**H. P. Spring,** in Wädenswil, Buchhof, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Peter Spring, von Steffisburg, in Wädenswil. Ausführung von Transporten (Sachen).

15. März 1977. Hotel usw.
**Frau R. Hauser-Jegge,** in Langnau am Albis (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1965, S. 3625). Betrieb des Hotels und Restaurants Rank. Diese Firma ist infolge anderweitiger Verpachtung erloschen.

15. März 1977.
**P. Mattes, Ledermoden,** in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1976, S. 2342). Handel mit Lederbekleidung. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Elsbeth Rainer, Ledermoden», in Affoltern am Albis, erloschen.

15. März 1977.
**Elsbeth Rainer, Ledermoden,** in Affoltern am Albis, Lindenmosstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Elsbeth Rainer, von Marbach SG, in Affoltern am Albis. Einzelunterschrift ist erteilt an Oskar Rainer, österreichischer Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «P. Mattes, Ledermoden», in Affoltern am Albis, übernommen. Handel mit Lederbekleidung.

15. März 1977.
**Ebocat,** in Zürich. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 9. 1. 1977 ein Verein. Er bezweckt die Vereinigung und Unterstützung der Liebhaber und Züchter von Edelkatzen, insbesondere der Europäisch-Kurzhaar-, Orientalisch-Kurzhaar- sowie der Abessinerkatzen. Er macht sich zur Aufgabe, die Aufklärung der Mitglieder und weiterer Kreise über alle Fragen der Zucht und Haltung auf der Grundlage wissenschaftlicher Erkenntnisse und konsequenter Beachtung der Prinzipien des Tierschutzes zu betreiben. Die Statuten enthalten weitere Bestimmungen wie dieser Zweck erreicht werden kann. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, die Mitgliederversammlung, der Vorstand aus 3, 5 oder 7 Mitgliedern, die Delegierten, der Zuchtkontrolleur und die Revisoren. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch ordentliche Mitgliederbeiträge, ausserordentliche Beiträge und freiwillige Beiträge und Spenden. Für den Verein zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christian Specker, von und in Zürich, Präsident des Vorstandes, und Maja Bachofner, von Weisslingen, in Berikon, Kassierin des Vorstandes. Adresse des Vereins: Am Wasser 164, in Zürich 10 (c/o Christian Specker).

15. März 1977.
**Bezirkssparkasse Uster,** in Uster, Genossenschaft (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1973, S. 240). Karl Suremann-Trüeb infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des VR mit Kollektivunterschrift: Albert Ochsner, von Zürich und Fällanden, in Fällanden. Präsident, Vizepräsident und Aktuar des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1977.
**Verband der Schweizerischen Gasindustrie (Association Suisse de l'Industrie Gazière) (Associazione Svizzera dell'Industria del Gas) (Swiss Association of Gas Industry),** in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1976, S. 3553). Es wohnen nun: Dr. Robert Iten, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), in Zürich, und Felix Comment, Prokurist, in Adliswil.

15. März 1977.
**Baugeschäft Luchsinger AG,** in Stäfa (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1482). Betrieb eines Baugeschäftes für Hoch- und Tiefbau. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 8. 2. 1977 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. März 1977. Chemisch-technische Produkte.
**Bamar AG,** in Buchs ZH (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1970, S. 1135). Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Dielsdorf vom 10. 1. 1977 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

15. März 1977.
**Vogelsang-Immobilien AG,** in Schwerzenbach, beim Bahnhof, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 17. 2. und 4. 3. 1977. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Kurt Vogelsang, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Edith Vogelsang, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von Solothurn, in Küsnacht.

15. März 1977.
**Wang SA,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1976, S. 156). Handel mit sowie Verteilung, Vertretung und Unterhalt von Erzeugnissen der Gesellschaft «Wang Laboratories Inc.», in Tewksbury (Massachussetts, USA), und der Gesellschaft «Wang Europe SA», in Ottergem (Belgien), usw. Statuten am 9. 3. 1977 geändert. Durch Ausgabe von 950 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Raoul Oberson und Etienne Dufour sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR sind Friedhelm Hasselbach, deutscher Staatsangehöriger, in Wädenswil, Delegierter, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach ZH; Dr. Martin Karrer, von Zürich und Teufenthal, in Zürich, und Dr. Marc Blessing, von Neuhausen, in Grüningen, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1977. Immobilien.
**AG Hegibachstrasse 22,** in Zürich 4, Badenerstrasse 41 (c/o Dr. Friedrich Spälti), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 24. 1. 1977. Zweck: Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere der Liegenschaft Hegibachstrasse 22, in Zürich; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erwirbt Liegenschaft Hegibachstrasse 22, in Zürich, zum Preise von Fr. 400 000, wovon Fr. 100 000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Rosa Spörri, von Zürich, in Freienbach, mit Einzelunterschrift.

15. März 1977. Rohöle, Mineralölprodukte.
**Fubega AG,** bisher in Aarau (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1976, S. 3459). Statuten, ursprünglich vom 14. 1. 1976 datiert, letztmals am 3. 11. 1976 geändert, am 22. 2. 1977 erneut geändert. Neuer Sitz: Horgen. Adresse: Aubrigstrasse 14. Zweck: Handel mit Rohölen, Mineralölprodukten und sämtlichen verwandten Artikeln; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Betriebe erwerben oder errichten. Die Gesellschaft kann auch Immobiliengeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Sergio Sbisa-Hummel, italienischer Staatsangehöriger, in Innsbruck, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift sowie ferner Arnold Glaser, von Pfeffingen, in Rothrist, Vizepräsident, und Urs Meier, von Niedergösgen, in Schönenwerd SO, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1977. Biologische Nahrungsmittel usw.
**Antrosana AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1974, S. 3171). Fabrikation von biologischen Nahrungsmitteln usw. Die Generalversammlung vom 25. 2. 1977 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist voll liberiert.

15. März 1977. Heliographien, Plan- und Fotodruck.
**Peroga AG,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1971, S. 2659), Herstellung von Heliographien, Plan- und Fotodrucken, Fotokopien usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 12. 1976 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann jedoch mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

15. März 1977. Finanz- und Wertschriftengeschäfte.
**Cyrus J. Lawrence AG, Zürich,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3396). Durchführung von Finanz- und Wertschriftengeschäften jeder Art usw. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Liselotte Lanz, von Basel, in Zollikon.

15. März 1977. Waren aller Art.
**Hanla AG,** in Kloten (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 979). Import, Export und Handel, insbesondere Transithandel mit Waren aller Art usw. Die Prokura von Wilfried Paul Krömler ist erloschen.

15. März 1977. Beteiligungen.
**CBC Charles Brown Holding AG,** in Kloten (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1976, S. 1087). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften usw. Die Prokura von Wilfried Paul Krömler ist erloschen.

15. März 1977. Beteiligungen.
**CBC Charles Brown & Co International Corporation,** in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 979). Übernahme und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Die Prokura von Wilfried Paul Krömler ist erloschen.

15. März 1977.
**Beltime Watch Company Ltd,** in Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1976, S. 2213). Fabrikation von und Handel mit elektronischen Uhren und deren Bestandteilen usw. Die Prokura von Wilfried Krömler ist erloschen.

15. März 1977.
**Belair Electronics AG,** in Kloten (SHAB Nr. 84 vom 9. 4. 1976, S. 979). Herstellung und Vertrieb von und Service an elektronischen und optischen Geräten und Teilen usw. Die Prokura von Wilfried Paul Krömler ist erloschen.

15. März 1977. Hotel, Gaststätten.
**Horelica GmbH,** in Maur (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1974, S. 1385). Betrieb von Hotel und Gaststätten mit und ohne Alkoholausschank usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 29. 12. 1976 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

15. März 1977.
**Immobilien- und Finanz AG,** in Greifensee (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1974, S. 1026). Erwerb von Grundstücken, Überbauen derselben usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Einsiedeln (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1977, S. 765) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1977. Beteiligungen usw.
**Rolat AG,** in Zürich 6, Ottikerstrasse 61 (c/o Margot Pfister), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8. 3. 1977. Zweck: hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner auch Abschluss von Leasingverträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Grundkapital: Fr. 90 000, voll liberiert, 900 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Margot Pfister, von Thalwil, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

15. März 1977. Beteiligungen usw.
**Riben AG,** in Zürich 6, Ottikerstrasse 61 (c/o Margot Pfister), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 8. 3. 1977. Zweck: hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie ferner auch Abschluss von Leasingverträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen; technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Expertisen; Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberiert, 800 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Margot Pfister, von Thalwil, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

15. März 1977. Reinigungsprodukte usw.
**Karl Häusler,** in Zürich (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1949, S. 14), Vertrieb von Reinigungs-Produkten. Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1977. Werkzeuge usw.
**J. Blarer,** in Zürich (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1948, S. 2712), Handel mit Werkzeugen und technischen Neuheiten. Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1977. Waren aller Art.
**Kinham AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1974, S. 3368), Handel mit Waren aller Art usw. Dr. Hans Peter Kehrli, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun in Hombrechtikon wohnhaft.

15. März 1977. Versicherungen.
**E. Lips & Cie, Inhaber Brunhart & Cie,** in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1976, S. 3237), Versicherungen aller Art, Agenturen und Generalagenturen. Neue Adresse: Mythenquai 20, Zürich 2.

15. März 1977. Versicherungen.
**J. R. Aebli & Cie AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1974, S. 1831), Vermittlung von Versicherungen aller Art usw. Neue Adresse: Mythenquai 20, Zürich 2.

15. März 1977. Reklameberatung.
**Walter Greminger,** in Zürich (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1973, S. 1845), Reklameberatung. Die Prokura von Monika Senn ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Marie-Rosa Steiner, von Kaltbrunn, in Fällanden.

15. März 1977. Bauten.
**Ernst Suter-Kunz Erben,** in Meilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2262), Baugeschäft. Neue Adresse: Haltenstrasse 25.

15. März 1977. Waren aller Art.
**Hansweco AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1955, S. 2681), Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art. Neue Adresse: Mühlebachstrasse 6, Zürich 8.

15. März 1977. Waren aller Art.
**Inter-Sofex AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1976, S. 2696). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Maschinenanlagen, Metallwaren usw. Die Prokura von Heinz Bürki ist erloschen.

15. März 1977.
**Stehli Seiden AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1976, S. 267). Fabrikation von und Handel mit Textilien, in erster Linie Geweben aus Seide usw. Die Prokura von Erwin R. Keller ist erloschen.

15. März 1977.
**Lorenz Finance Systems AG,** in Zürich 4 (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1976, S. 3443). Beteiligungen und Vermittlungen an und von Geld- und Warengeschäften usw. Die Unterschrift von Edwin Braxmeier ist erloschen; er bleibt jedoch weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates.

15. März 1977.
**Schweizerische Depositen- und Kreditbank,** Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1977, S. 617), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Charles Guillaume-Gentil führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektor, sondern nun als stellvertretender Direktor.

15. März 1977.
**BC Partner Marketing Service AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1976, S. 1027), Übernahme, Vermittlung und Durchführung von Aufträgen der Markenartikelindustrie im Bereich der gesamten Werbung usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 3. 3. 1977 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **BC Partner Marketing Service AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Werner Dessauer, Präsident des VR (Verwaltungsrates); er führt seine Einzelunterschrift nunmehr als Liquidator. Unterschrift von Dr. Peter Luggen, Mitglied des VR, erloschen.

15. März 1977. Stahl- und Eisenfabrikate usw.
**Ferrodyna AG,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1972, S. 2391), Vermittlung und Durchführung von Handelsgeschäften, namentlich auf dem Gebiet des Exportes von Stahl- und Eisen-Halb- und Fertigfabrikaten usw. Unterschrift von Eugen Mathlage erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Ruth Müller, von Mönchaltorf, in Zürich, und Charlotte Müller, von Mönchaltorf, in Kloten.

15. März 1977. Tankstelle.
**De Bartoli & D'Onofrio,** in Zürich 5, Fabrikstrasse 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1976. Betrieb einer Tankstelle mit Service-Station. Gesellschafter: Giorgio De Bartoli, italienischer Staatsangehöriger, in Baden, und Biagio D'Onofrio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich 8.

15. März 1977. Ehevermittlungsbüro.
**Pro Vita, Chr. Marschall,** in Zürich, Limmatstrasse 35, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Marschall, von Chur, in Urdorf. Ehevermittlungsbüro. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosa Marschall, von Chur, in Urdorf.

15. März 1977. Sachentransporte.
**Hermann Bisig,** in Stäfa, Kreuzstrasse 40, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hermann Bisig, von Einsiedeln, in Stäfa. Ausführung von Transporten (Sachen).

15. März 1977.
**Agence MH, M. Hebeisen,** in Zürich, Leutholdstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Hebeisen, von Zürich und Langnau im Emmental, in Zürich 10. Agentur und Vertrieb von Modellbau-Neuheiten und technischen Spielwaren.

15. März 1977.
**Hes Imexport,** in Zürich, Rennweg 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Benny Hes, von Zürich, in Zürich 4. Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art.

15. März 1977. Edelsteine usw.
**Marcel Rappaport,** in Zürich, Tobelhofstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marcel Rappaport, von Zürich, in Zürich 7. Import, Export und Vertretungen von sowie Handel mit Edelsteinen.

15. März 1977. Bodenbeläge, Hartbetonböden.
**Anton Kalberer,** in Zürich (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1961, S. 2886), Verlegen von fugenlosen Bodenbelägen, Hartbetonböden und Steinholzböden. Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Anton Kalberer», in Zürich, erloschen.

15. März 1977. Bodenbeläge, Hartbetonböden usw.
**Anton Kalberer,** in Zürich, Im Heimgärtli 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Markus Kalberer, von Vilters, in Zürich 9. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Anton Kalberer», in Zürich, übernommen. Verlegen von fugenlosen Bodenbelägen, Hartbetonböden und Steinholzböden.

15. März 1977.
**Société Immobilière Beau-Site Lutry SA à Zurich (Beau-Site Immobilien AG Lutry in Zürich,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3097), An- und Verkauf von Liegenschaften, deren Überbauung, Vermietung, Verwaltung und Finanzierung usw. Die Generalversammlung vom 8. 3. 1977 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

**Bern – Berne – Berna**

*Bureau Bern*

14. März 1977.
**Input, Unternehmens- und Marketingberatung Dr. R. Kühn,** in Bern (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2220). Neue Firma: **Dr. R. Kühn.** Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Betriebswirtschaftliche Beratung. Neues Domizil: Hochfeldstrasse 7.

14. März 1977.
**Input, Unternehmens- und Marketingberatung F. Hirsiger & H. Willener,** in Bern. Friedrich Hirsiger, von Worb, in Ferenberg, Gemeinde Bolligen, und Hans Adolf Willener, von Sigriswil und Olten, in Bern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1977 beginnen wird. Unternehmens- und Marketingberatung. Hochfeldstrasse 7.

14. März 1977. Malerei und Gipserei.
**O. Meier,** in Muri bei Bern, Maler- und Gipsergeschäft (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1963, S. 2951). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. März 1977. Malerei und Gipserei.
**Andreas Meier,** in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Andreas Meier, von Schleitheim, in Muri bei Bern. Maler- und Gipsergeschäft. Höheweg 13.

15. März 1977.
**Hi-Fi-Atelier John Spinner,** bisher in Bern (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1968, S. 1386). Die Firma wurde geändert in **John Spinner Elektroakustik** und der Sitz wurde nach Herrenschwanden, Gemeinde Kirchlindach, verlegt, wo der Firmainhaber und die Prokuristin Katharina Spinner-Taschner nun wohnen. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Verkauf und Installation von elektroakustischen Anlagen. Mettlenwaldweg 26.

15. März 1977.
**Wwe Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern,** in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1975, S. 3160). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Schenk AG Stadtmühle Bern», in Bern, übernommen.

15. März 1977.
**Schenk AG Stadtmühle Bern,** in Bern. Mit Statuten vom 24. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb der Stadtmühle Bern sowie Produktion und Vertrieb von und Handel mit Mehl, Getreide, andern Lebensmitteln, Futtermitteln, chemisch-technischen Produkten und verwandten Fabrikaten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Wwe Friedrich Schenk's Söhne, Stadtmühle Bern», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1976 und Sacheinlagevertrag vom 24. Februar 1977, nämlich Aktiven von Fr. 20 445 256.05 und Passiven von Fr. 18 434 915.07. Vom Übernahmepreis von Fr. 2 010 340.98 werden Fr. 1 992 000 auf das Grundkapital angerechnet. Auf das Grundkapital sind Fr. 8000 bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Anne-Rose Müller-Schenk, von Bern, in Kornwestheim (BRD), Präsidentin; Hans Schenk, von Bern und Eggiwil, in Bern, Delegierter; Christoph Müller, von Bern, in Kornwestheim (BRD); Erna Schenk-Kohli, von Bern und Eggiwil, in Bern, und Max Bernhard Marti, von Schöftland und Ruppoldsried, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Hans Schenk führt Einzelunterschrift; Anne-Rose Müller-Schenk, Christoph Müller, Erna Schenk-Kohli und Max Bernhard Marti führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Läderach, von Worb, in Bern; Hans Wüthrich, von Trub, in Bolligen, und Eduard Sahli, von Wohlen bei Bern, in Muri bei Bern. Geschäftsdomizil: Mühleplatz 11, 13 und 15.

15. März 1977. Ingenieurbüro.
**Felix Edwin, Ingenieur,** in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Betrieb eines Ingenieurbüros (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1955, S. 447). Am 8. Februar 1977 hat der Konkursrichter von Bern über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

15. März 1977. Damenbekleidung usw.
**Rond-Point Mode AG,** in Bern, Handel mit Damenbekleidungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2050). Am 15. Februar 1977 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

15. März 1977.
**English Language School (ELS) AG,** in Bern, Erteilung von Unterricht in Englisch usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1976, S. 3489). Am 17. Februar 1977 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst.

15. März 1977. Finanzierungen usw.
**Stubernag AG,** in Bern, Finanzierungen aller Art (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1976, S. 3206). Gerd C. Ney, junior, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

*Bureau Biel-Bienne*

15. März 1977. Bäckerei.
**Karl Baumüller,** in Biel, Bäckerei und Konditorei, in Konkurs (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1976, S. 1610). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Gerichtspräsidenten I von Biel vom 28. Mai 1976 eingestellt. Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

15. März 1977.
**Monbaron & Moser, Verkaufs-AG,** in Biel, An- und Verkauf, die Überbauung sowie die Vermittlung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1277). Durch Urteil vom 22. Februar 1977 hat der Konkursrichter von Biel über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

15 mars 1977.
**Mamie Vegetal Cosmetics M.V.C., L. Benz & A. Hohl,** à Bienne. Ludwig Bent, de Galgenen SZ, à Lucerne, et Alain Hohl, de Wolfhalden AR, à Bienne, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 15 mars 1977. Diffusion de produits cosmétiques en gros. Agencements de salons de coiffure. Quai du Bas 13.

15. März 1977.
**K. Brun-Liegenschaftsverwaltung,** in Biel, Liegenschaftsverwaltung, Erstvermietungen sowie alle übrigen Geschäfte des Immobilienhandels (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 118). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei die Vermittlung und den Handel mit Liegenschaften.

15. März 1977.
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1976, S. 2876), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu führt Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Filiale Biel: Peter Schlup, von Frauchwil BE, in Studen BE.

*Bureau Burgdorf*

14. März 1977.
**Verwa A.G. Burgdorf,** in Burgdorf, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1976, S. 2438). Otto Köhli, von Kallnach, in Burgdorf, zeichnet als Stellvertreter des Geschäftsführers kollektiv zu zweien. Als Kollektivprokuristen (zu zweien) wurden ernannt: Peter Hug, von Rütschelen, in Wiler bei Utzenstorf, und Rolf Bärtschi, von Sumiswald, in Koppigen.

14. März 1977.
**Paul Räss A.G.,** in Kirchberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt die Weiterführung der bisher von der Einzelfirma «Paul Räss», Lützelflüh, betriebenen Fabrikation von und Handel mit Kunststoffen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Paul Räss», Lützelflüh, gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz vom 1. 1. 1977 und dem Sacheinlagevertrag vom 8. 3. 1977, wonach die Aktiven (Kassa, Debitoren, Warenlager, Mobilien, Fabrikationseinrichtungen, Inst. Kirchberg, Forschung und Entwicklung) Fr. 756 516.25 und die Passiven (Kreditoren, Konto-Korrent, Darlehen, transitorische Passiven, Delkredere, prov. Warenreserve) Fr. 325 567.60 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 430 948.65 ergibt. Vom Übernahmepreis von Fr. 430 948.65 werden Fr. 370 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 15 000 wurden durch Verrechnung und weitere Fr. 15 000 in bar liberiert. Die Einberufung zur Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Räss, von Trachselwald, in Lützelflüh, als Präsident; Otto Mischler, von Wahlern, in Biel, als Vizepräsident; Ernst Küenzi, von Mirchel, in Tannay VD, als Sekretär, und Dora Räss-Thönig, von Trachselwald, in Lützelflüh, als Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Zum Direktor ist ernannt worden: Erwin Gerber, von Oberlangenegg, in Brunnen; er zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Industriequartier Neuhof.

*Bureau Interlaken*

15. März 1977. Milch.
**Gebhard Mauchle,** in Unterseen, Milchhandlung (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1943, S. 35). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

*Bureau Laufen*

15. März 1977.
**Bruno Blunschi, Bäckerei und Spezereihandlung,** in Laufen (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1960, S. 1784). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. März 1977. Sanitäre Installationen.
**Borer u. Saner,** in Laufen, Kollektivgesellschaft, Installationen von Zentralheizungen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1961, S. 335). Die Firma wird gestützt auf Art. 68 HRV infolge Wegzuges von Amtes wegen gelöscht.

*Bureau Moutier*

15 mars 1977.
**Fabrique de décolletage Alfred Kohler S.A.,** à Moutier (FOSC du 3. 12. 1975, N° 283, p. 3227). Bernard Oberer, de Sissach, à Moutier, a été nommé président du conseil d'administration en remplacement d'Alfred Oberer, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints. Edouard Oberer et Alfred Oberer junior, tous deux de Sissach, à Moutier, ont été nommés membres du conseil d'administration. La société est engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs.

15 mars 1977. Bar-restaurant.
**Oscar Dujany-Wisard,** à Moutier. Le chef de la maison est Oscar Dujany, d'Italie, à Moutier. Exploitation du bar-restaurant à l'enseigne Las Vegas. Rue de l'Hôtel-de-ville 14.

*Bureau Saanen*

15. März 1977.
**Sport-Hotel Viktoria Gstaad AG,** in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1968, S. 1324). Die Generalversammlung vom 21. 1. 1977 hat je 10 bisherige Namenaktien zu Fr. 100 zusammengelegt zu einer neuen Namenaktie zu Fr. 1000. Das Aktienkapital von Fr. 150 000 wurde zudem erhöht auf Fr. 156 000 durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 156 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 und 60 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind gewählt worden: Heinz Arthur Oehrli, als Präsident (bisher Mitglied des Verwaltungsrates); Marlies Hojak-Oehrli, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, als Vizepräsidentin und Sekretärin, und Ursula Friedl-Oehrli, von Lauenen, in Bad Hofgastein (Österreich). Arthur Oehrli ist als Präsident zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates. Emma Oehrli ist als Vizepräsidentin und Sekretärin zurückgetreten; deren Unterschrift ist erloschen, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Der Präsident Heinz Arthur Oehrli zeichnet jetzt einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien. Arthur Oehrli führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern zeichnet mit Marlies Hojak-Oehrli kollektiv zu zweien.

*Bureau Thun*

9. März 1977.
**Haflingerpferdezuchtgenossenschaft Thun und Umgebung,** in Thun (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 378). Gottlieb Loosli, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden und Werner Balsiger ist als Kassier zurückgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Hans Dietrich, von Därligen, in Aeschi bei Spiez, ernannt. Neu in den Vorstand als Kassierin wurde Elisabeth Michel, von Bönigen, in Grindelwald, gewählt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit der Kassierin oder dem Sekretär.

15. März 1977.
**Möbel-Blum,** in Gwatt, Gemeinde Thun, Handel mit Möbeln und Teppichen (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 299). Der Gerichtspräsident von Thun hat durch Urteil vom 14. März 1977 über den Firmainhaber den Konkurs eröfnet.

15. März 1977. Baubeschläge usw.
**Siegenia-Frank AG,** in Merligen, Gemeinde Sigriswil. Mit Statuten vom 25. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Baubeschlägen sowie die Verwertung von Patenten und Schutzrechten und den Erwerb von Grundstücken. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre können, sofern diese bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gerhard Frank, deutscher Staatsangehöriger, in Wilnsdorf-Obersdorf (D), Präsident; Wilhelm Gafner, von Beatenberg, in Sigriswil, Mitglied, und Reinhard Tschanz, von Sigriswil, in Merligen, Gemeinde Sigriswil, Mitglied. Gerhard Frank führt Einzelunterschrift. Wilhelm Gafner und Reinhard Tschanz zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Mätteli, Merligen.

15. März 1977. Teppiche usw.
**Teromat AG,** in Thun. Mit Statuten vom 5. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Teppichen und Waren aller Art. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen zur Generalversammlung werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Schär-Ronner, von Dürrenroth, in Thun, als Präsident, und Irma Schär-Ronner, von Dürrenroth, in Thun, als Mitglied. Sie führen je Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Berntorgasse 4 A.

*Bureau Trachselwald*

14. März 1977.
**Stämpfli AG Bauunternehmung,** Zweigniederlassung in Grünenmatt (SHAB Nr. 132 vom 8. 6. 1973, S. 1658), mit Hauptsitz in Langnau i. E. Die Kollektivprokuren von Hanna Lehmann und Walter Lüssi sind erloschen. Neu wurde Prokura erteilt an Christian Wägli, von Belp, in Boll, Gemeinde Vechigen, und Kurt Schüpbach, von Arni bei Biglen, in Schlosswil. Beide zeichnen kollektiv zu zweien.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

15. März 1977. Treuhand.
**Luflor AG,** in Luzern, treuhänderische Funktionen (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1976, S. 1991). Statutenänderung von 15. März 1977. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000 um Fr. 80 000 auf Fr. 130 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll einbezahlt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 130 000, eingeteilt in 130 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neue Adresse: Ulmenstrasse 10, bei Leo Brunner.

15. März 1977.
**Publicata AG Luzern,** in Luzern, Herausgabe von Verlagsobjekten (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1976, S. 2517). Statutenänderung vom 9. März 1977. Das Grundkapital von Fr. 50 000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde wie folgt liberiert: Fr. 30 000 durch Bareinzahlung, Fr. 20 000 durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Neuer Zweck: Herausgabe von Verlagsobjekten, insbesondere des Magazins «Insider Innerschweiz». Beteiligungen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Weitere Statutenänderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Andrea Coray ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Präsident Hans Bucher, von und in Luzern, und Mitglied Alfred Falleger, von Hasle LU, in Sachseln. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. März 1977. Hotel.
**Alois Baumann-Bucher,** in Reiden, Hotel Schwanen, Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Alois Baumann-Bucher, von Langnau LU, in Reiden. Betrieb des Hotel-Restaurants «Schwanen». Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.

15. März 1977. Zentralheizungen.
**E. Hasler,** in Triengen, Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1966, S. 838). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

15. März 1977.
**Haus & Herd Luzern,** in Luzern, Aktiengesellschaft, Immobilien-Treuhandbüro (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1975, S. 3000). Die Prokura von Armin-Peter Linder ist erloschen.

15. März 1977. Mechanische Werkstätte.
**Julius Künzli-Birrer,** in Hofstatt, Gemeinde Luthern, Neueintragung. Einzelfirma. Inhaber: Julius Künzli-Birrer, von Luthern und Dagmersellen, in Luthern. Mechanische Werkstätte, sanitäre Installationen. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.

15. März 1977.
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero),** Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1976, S. 2895), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Luzern, wurde erteilt an Hans Doppmann, von Ruswil, in Luzern; Hans-Rudolf Kyburz, von Erlinsbach AG, in Luzern, und Alois Steiner, von und in Luzern.

## Uri – Uri – Uri

4. März 1977. Blumen.
**Blumen-Hess,** in Altdorf UR. Inhaber der Firma ist Albert Hess-Küttel, von Volketswil ZH, in Claro TI. Die Ehefrau Rosmarie Hess-Küttel, von Volketswil ZH, in Claro TI, führt Einzelprokura. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Albert Hess, Blumengeschäft», in Altdorf UR, übernommen. Betrieb eines Blumengeschäftes. Tellgasse 23, 6460 Altdorf.

4. März 1977.
**Schreinerei Berther,** in Altdorf UR. Inhaber der Firma ist Hans B. Berther-Püntener, von Disentis, in Altdorf UR. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Josef Berther», in Altdorf UR. Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei mit Fensterfabrikation, Innenausbau und Sarglager. Hellgasse, 6460 Altdorf.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

15. März 1977. Chemische Produkte usw.
**Marcana AG,** in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erstellen, kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital ist mit Fr. 20 000 liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. März 1977 und Status per 31. Dezember 1976 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Einzelfirma «H. Jehle, Laborprodukte», in Au ZH, Aktiven (Büromaterial, Werbedrucksachen und Warenlager) von Fr. 20 000 und Passiven (Darlehen von Fr. 10 000). Der Übernahmepreis beträgt Fr. 10 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 10 000 werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven figurierenden Forderung liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Hans Jehle-Essig, von Mettau AG, in Au ZH. Domizil: Rebstockstrasse 6.

15. März 1977.
**Olima Holding AG,** in Lachen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Februar 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 450 000, eingeteilt in 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 112 500 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Dr. Felix von Streng, von Sirnach TG, in Herrliberg. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Bauernhofstrasse 14, bei Dr. Alois Dobler.

15. März 1977.
**Georges Leimbacher, Tief- u. Strassenbau,** in Lachen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1975, S. 2017). Die Prokura von Fredy Wasem ist erloschen.

**Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva**

15. März 1977.
**IfG Institut für Gesundheitsanalysen AG (IfG Institut pour l'Analyse de la Santé SA) (IfG Institute for Health Research Ltd.),** in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von kontinuierlichen Gesundheitsanalysen und Gesundheitsforschung in verschiedenen Ländern; Beteiligungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der nicht im Handelsregister eingetragenen einfachen Gesellschaft, bestehend aus Paul A. N. Robert, Morges, und der Firma IHA Holding AG, Hergiswil NW, das Geschäft mit sämtlichen Aktiven und Passiven zu übernehmen. Die Aktiven (Kontokorrent- und Kundenguthaben, Computer-Programme, technisches Know-how) betragen Fr. 245 774.45 und die Passiven (Kreditoren, transitorische Passiven) ebenfalls Fr. 245 774.45 (Wert 1. Januar 1977). Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Rudolf Zingg, von Gossau SG, in Cottens VD, Präsident; Peter Hofer, von Bettenhausen BE, in Stansstad, und Paul André Noël Robert, von Genf, in Morges. Domizil: Obermattweg 9 (eigenes Büro), 6052 Hergiswil.

15. März 1977.
**Immobiliengesellschaft, vorm. Schweiz. Glasindustrie Siegwart & Co. AG,** in Hergiswil, Immobilienhandel, Beteiligungen (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 834). Die Unterschrift von Walter Siegenthaler, Direktor, sowie die Prokuren von Alois Riegger, Paul Loder, Emil Birrer, Joseph Honauer und Walter Huber sind erloschen.

15. März 1977.
**Immobien AG,** in Hergiswil, An- und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1120). Klaus R. Schwab ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Zug – Zoug – Zugo**

15. März 1977. Baumaterialien.
**Torsten AG,** in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1976, S. 3326). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. März 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

15. März 1977.
**Urbanisations-Treuhand AG,** in Zug, Erwerb, Errichtung, Betrieb und Verwaltung von Bauobjekten des Tourismus usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1971, S. 3119). Martin Furrer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

15. März 1977.
**Transeafé SA,** in Zug, An- und Verkauf, Ein- und Ausfuhr und Transithandel aller Art von Waren usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1977, S. 347). Neues Domizil: Baarerstrasse 96 (eigene Büros).

15. März 1977. Technische Dienstleistungen.
**Ripeco AG,** in Zug, Vermittlung von Dienstleistungen auf technischen Gebieten usw. (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2205). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. März 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 80 000 erhöht durch Ausgabe von 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

15. März 1977.
**Saprima-Holding AG,** in Walchwil, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1977, S. 88). Hans C. Bechtler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Füllemann ist nun einziger Verwaltungsrat. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

15. März 1977.
**Becai Holding AG,** in Zug, Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1634). Neues Domizil: Baarerstrasse 96 (eigene Büros).

15. März 1977.
**Südtreuhand AG,** bisher in Sarnen (SHAB Nr. 75 vom 2. 4. 1975, S. 856). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Februar 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Beratung in Angelegenheiten des Rechts, der Finanzen, der Steuern, der Organisation, der Wirtschaft, der Werbung und Unternehmungsführung, sowie Buchführung, Rechnungsführung, Revisionen und Verwaltungen, Expertisen, Finanzierungen, Vermögensberatung und Vermögensverwaltung, Vermittlung von Versicherungen und Liquidationen. Die Gesellschaft bezweckt auch die Planung, Beratung und Revisionen auf dem Gebiet der Technik. Sie kann sich an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. März 1975. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Dr. Gregor Schech, von Egnach, in Zug. Dario Ghisleni, von Zürich, in Rapperswil, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident. Er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 8 (eigene Büros), 6300 Zug.

15. März 1977.
**IEM Export Marketing AG,** in Zug, Marketing sowie Beratung in Exportfragen usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1976, S. 2264). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. März 1977 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

15. März 1977.
**Panorama Hotel Betriebs AG,** in Zug, Bau, Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Finanzierung von Hotels usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1971, S. 3119). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Panorama Consulting AG.** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Übernahme von Consulting-Aufträgen auf dem Kapitalsektor; Beteiligung an andern Unternehmungen aller Art; Bau, Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Finanzierung von Hotels oder andern dem Tourismus dienenden Anlagen und Objekten; Betrieb von Hotels oder anderen dem Tourismus dienenden Anlagen und Objekten; Durchführung von Finanztransaktionen aller Art.

15. März 1977.
**Carchemie AG,** in Baar, Herstellung und Verkauf im In- und Ausland von Fabrikationsanlagen zur Herstellung von petrochemischen und anderen chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1976, S. 2741). Richard Sieber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Jules Güttinger, von Zuzwil SG, in Geroldswil. Er führt Einzelunterschrift.

15. März 1977.
**Bero Kaffee AG (Bero Café SA),** bisher in Zürich (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1974, S. 2309). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. März 1977 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: An- und Verkauf, Ein- und Ausfuhr und Transithandel aller Art von Waren und Rohstoffen, insbesondere von Kaffee. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. Mai 1961 und wurden am 24. April 1969 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Max P. Fischer, von Embrach, in Zürich. Direktorin mit Einzelunterschrift ist Ingeborg Jürgensen, deutsche Staatsangehörige, in Zürich. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Notz, von Zürich, in Gisikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Waltraut Bohnsteen, deutsche Staatsangehörige, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 96 (eigene Büros), 6300 Zug.

15. März 1977.
**McSystems AG (McSystems S.A.) (McSystems Ltd.) (McSystems Inc.),** in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. März 1977 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Förderung der Zielsetzung der McCaul-Organisation, im besonderen durch die Erarbeitung von Systemspezifikationen, die Adaptierung von Systemen für verschiedene Computertypen und die Entwicklung von Dataverarbeitungs-Programmen, welche auf den McCaul-Systemen basieren, durch die Unterstützung der Gesamtheit der operierenden Gesellschaften der McCaul-Organisation und ihrer affiliierten Gesellschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, telegrafisch, mittels Telex oder Telecopierer. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Alfons E. Wiessmann, von St. Gallenkappel, in Zug. Domizil: Neugasse 28 (eigene Büros), 6300 Zug.

15. März 1977.
**G.P.C. Prefab Construction S.A.,** in Zug, Fabrikation von Fertigteilen aus Beton usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 186). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1977 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

15. März 1977.
**Hawag AG,** in Zug, Herstellung von Maschinen usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1974, S. 1786). Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

15. März 1977.
**Prodibras A.G.,** in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 71 vom 24. 3. 1972, S. 760). Neues Domizil: Baarerstrasse 96 (eigene Büros).

15. März 1977.
**Haroca Holding G.m.b.H.,** in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1976, S. 2132). Neues Domizil: Baarerstrasse 96 (eigene Büros).

**Freiburg – Fribourg – Friburgo**

*Bureau de Bulle*

15 mars 1977. Menuiserie.
**Gérald Minnig,** à Bulle, entreprise de menuiserie et agencements (FOSC du 3. 12. 1969, N° 283, p. 2784). Nouvelle adresse: rue de l'Etang 9, 1630 Bulle.

*Bureau de Châtel-St-Denis*

15 mars 1977. Outillages en carbure métallique.
**Soxilar S.A.,** Bossonnens. Suivant acte authentique et statuts du 14 mars 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation et l'exportation de tous produits, notamment d'outillages en carbure métallique. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. La société se propose de reprendre divers outillages en carbure métallique selon inventaire du 15 février 1977, pour une valeur de fr. 50 000. Les publications sont faites dans la FOSC. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Hansueli dit «Jean» Schüpbach, de Schlosswil, à Marnaz (France), président; Bernard Monney, de Sâles, à Grand-Lancy; Danièle Monney, de Sâles, à Grand-Lancy, et Marie-Claude Schüpbach, de Schlosswil, à Prangins, membres. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: chez Fiduciaire Yvon Cottet, à Bossonnens.

*Bureau d'Estavayer-le-Lac*

15 mars 1977. Chaussures.
**Charly Pautre,** à Estavayer-le-Lac, commerce de chaussures (FOSC du 19. 1. 1946, p. 195). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

*Bureau de Fribourg*

15 mars 1977.
**Menuiserie et agencement Charrière et Tornare,** à Le Mouret, commune de Ferpicloz (FOSC du 5. 9. 1973, N° 207, p. 2460), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 1er janvier 1977. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Menuiserie et Agencement Charrière et Tornare S.A.», à Ferpicloz, ci-après inscrite.

15 mars 1977.
**Menuiserie et Agencement Charrière et Tornare S.A.,** à Ferpicloz. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11 février 1977. But: l'exploitation d'un atelier de menuiserie, ébénisterie et agencement ainsi que toutes opérations mobilières, immobilières, financières ou commerciales s'y rapportant. Elle acquerra de Max Cardinaux, à Praroman-Le-Mouret, l'immeuble article 74aab du registre foncier de la commune de Ferpicloz, d'une contenance de 1800 m², taxé fr. 45 785, pour le prix de fr. 130 000 y compris machines et outillage. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Il a été fait apport à la société avec effet rétroactif au 1er janvier 1977 des actifs et passifs de la société en nom collectif «Menuiserie et agencement Charrière et Tornare», à Praroman-Le-Mouret, selon bilan arrêté au 1er janvier 1977, accusant un actif de fr. 150 379.95 et un passif de fr. 7638.30 soit un actif net de fr. 142 741.65, dont fr. 50 000, imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Alfred Charrière, de Cerniat et Romanens, à Praroman, président, et Jean-Marie Tornare, de Charmey, à Montévraz. Ils signent collectivement à deux.

15 mars 1977.
**Gaudard Conseils S.A.,** à Fribourg, St-Paul 1 (dans ses propres locaux). Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 mars 1977. But: l'octroi de conseils et l'assistance administrative pour toutes opérations commerciales, industrielles, financières et immobilières, ainsi que l'exécution de telles opérations et de mandats s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Gaudard, de Semsales, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle.

15 mars 1977.
**Société d'Expansion Electronique Nouvelle,** précédemment à Genève (FOSC du 21. 11. 1974, p. 3114). Nouveau siège: Fribourg, boulevard de Pérolles 10 (chez Me Georges Carrel et Jean-Marie Favre, avocats). Statuts originaires du 10. 7. 1974, modifiés le 27 janvier 1977. But: achat, vente et fourniture de tous services et conseils, notamment dans le domaine des appareils électroniques et des composants électroniques nouveaux. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Dino-David Benjamin, de Lausanne, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

15 mars 1977.
**Entreprises électriques fribourgeoises,** à Fribourg, établissement de droit public (FOSC du 29. 1. 1976, N° 23, p. 269). Roger Pittet ne fait plus partie du conseil d'administration. A été nommé administrateur: Léon Oberson, de Villariaz, à Lussy.

15 mars 1977. Cosmétiques.
**Aeby & Jost S.A.,** à Fribourg, spécialités cosmétiques, etc. (FOSC du 17. 2. 1976, N° 39, p. 458). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 mars 1977, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Aeby & Jost S.A. en liquidation,** par Jean-Pierre Aeby et Jean-Philippe Jost, administrateurs (inscrits), nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

15 mars 1977.
**Computer Sales Systems S.A.,** à Fribourg, vente et location de systèmes d'ordinateurs usagés, etc. (FOSC du 22. 9. 1976, N° 222, p. 2696). Jean-Roch Naville, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé directeur avec signature collective à deux.

15 mars 1977. Jeu d'adresse.
**Jiek S.A.,** à Fribourg, achat et vente, etc., d'un jeu d'adresse dénommé «Jick», etc. (FOSC du 26. 6. 1972, N° 147, p. 1678). L'administrateur Charles Berney a démissionné; sa signature est radiée. Victor Jaccard, de Sainte-Croix, à Les Paccots, commune de Châtel-St-Denis, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

15 mars 1977.
**Etablissements Hortex,** à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran, société anonyme (FOSC du 14. 4. 1976, N° 88, p. 1029). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du président du Tribunal de la Sarine à Fribourg, du 1er mars 1977.

15 mars 1977.
**Chaussures Dossenbach S.A.,** à Fribourg (FOSC du 22. 1. 1965, N° 17, p. 244). Nouvelle raison sociale: **S.I. Rue de Romont 14 S.A.** Nouveau but: toutes affaires immobilières, notamment l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeuble de tous genres. Statuts modifiés le 11 mars 1977 sur ces points et sur d'autres points non soumis à publication. Les administrateurs Fanny Gauthier-Dossenbach et Jean-Claude Gauthier ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Jacques Bullet, d'Estavayer-le-Lac et Lully, à Estavayer-le-Lac, président; Lucien Rouiller, de St-Sulpice, à Nonan/Matran, vice-président, et Marcel Deillon, de Siviriez et La Joux, à Villars-sur-Glâne. Nouvelle adresse: place de la Gare 38, c/o Crédit Agricole et Industriel de la Broye.

**Solothurn – Soleure – Soletta**

*Bureau Stadt Solothurn*

15. März 1977.
**Huther S.A. Montres Brunela,** in Solothurn, Fabrikation, An- und Verkauf von Uhren usw. (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1963, S. 2046). Dr. Max Dietrich ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt: Heinz Rüfenacht, von Röthenbach im Emmental, in Selzach. Er führt Einzelunterschrift.

15. März 1977. Elektrische Apparate.
**Ghielmetti A.G.,** in Solothurn, Fabrikation elektrischer Apparate und Handel mit solchen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 320). An Johann Martin Casutt, von Fellers GR, in Flumenthal, wird Kollektivprokura zu zweien erteilt.

**Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città**

11. März 1977.
**Plan-O-Man AG,** in Basel, Planungsberatung usw. (SHAB Nr. 129 vom 4. 6. 1976, S. 1588). Domizil: Rittergasse 35 (bei Testor Treuhand AG). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Louis A. Treu. Unterschrift erloschen. Prokura Paul Hans Ludwig erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Schroff, nun in Arlesheim, Präsident, dessen Unterschrift als Geschäftsleiter erloschen ist, sowie Werner K. Braun, von Basel, in Allschwil. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Max Fehlmann, von Remigen, in Basel.

14. März 1977.
**EAR Agents & Representatives AG,** in Basel (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1336). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 6. 1. 1977. Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

14. März 1977.
**«Zum Steblin» Immobilien AG,** in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1972, S. 199). Domizil nun: Bäumleingasse 6 (bei Doris Dietschy).

14. März 1977. Hoch- und Tiefbau.
**Sir Alfred Mc Alpine & Son AG,** in Basel, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3136). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Furger und Hans-Rudolf Schneider. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Oswald Karli, von Basel, in Allschwil, und Richard Alexis Cron, von Basel, in Binningen.

14. März 1977. Hoch- und Tiefbau.
**Sir Alfred Mc Alpine AG,** in Basel, Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3100). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Fritz Hofstetter. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Oswald Karli, von Basel, in Allschwil; Richard Alexis Cron, von Basel, in Binningen, und Murray Stewart Mc Vey, britischer Staatsangehöriger, in Wirral (Cheshire, GB).

14. März 1977.
**Marchwiel Baumaschinen AG,** in Basel (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1976, S. 3100). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Fritz Hofstetter. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Oswald Karli, von Basel, in Allschwil; Richard Alexis Cron, von Basel, in Binningen, und Murray Stewart Mc Vey, britischer Staatsangehöriger, in Wirral (Cheshire, GB).

14. März 1977.
**Marchwiel Holding AG,** in Basel (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1976, S. 3136). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Furger und Hans-Rudolf Schneider. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Oswald Karli, von Basel, in Allschwil, und Richard Alexis Cron, von Basel, in Binningen; Murray Stewart Mc Vey, Verwaltungsratmitglied, in Wirral (Cheshire, GB), zeichnet nun einzeln. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Donald Andrew Reid, britischer Staatsangehöriger, in Basel.

14. März 1977.
**Keller AG, Büroplanung und Bürobedarf,** in Basel, Margarethenstrasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 2. 1977. Zweck: Vertrieb von Büroeinrichtungen und Büromaschinen aller Art, Büroplanung und Büroorganisation. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Kilian Boner, von Basel und Saas, in Stettlen, Präsident, und Dr. Hans Sollberger, von Wynigen und Schaffhausen, in Gerlafingen, beide mit Unterschrift zu zweien.

14. März 1977.
**Mesatrasporti SA Filiale Basel,** Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 588), mit Hauptsitz in San Vittore. Firma der Zweigniederlassung infolge Löschung der Firma am Hauptsitz erloschen.

14. März 1977. Transporte.
**Peter Jehli & Co.,** in Basel, Ochsengasse 1 (bei Hochstrasser Management AG), Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1977. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Peter Jehli, von Versam, in Herisau. Kommanditärin mit Fr. 1000: «Hochstrasser Management AG», in Basel. Geschäftsnatur: Warentransportunternehmen sowie Handel mit Waren aller Art.

14. März 1977.
**Euflor AG,** in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3267). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 9. 3. 1977. Firma nun: **Euflor AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Dr. Theodor Moll, dessen Unterschrift als einziger Verwaltungsrat erloschen ist.

14. März 1977.
**Gempp & Unold AG,** in Basel, Metall- und Kunststoffwaren usw. (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 374). Statutenänderung: 16. 2. 1977. Firma nun: **Gempp & Unold Verwaltungs AG.** Zweck nun: Verwaltung von Vermögen aller Art. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Unold, Verwaltungsratmitglied. Unterschrift Franz Leppert, stellvertretender Direktor, und Prokuren Paul Baumann, Walter Gutzwiller, Walter Häring und Jan Sterk erloschen. Max Louis Unold, Verwaltungsratssekretär (Mitglied), wohnt nun in Reinach BL.

14. März 1977. Verpackungen.
**Gempp & Unold AG,** in Basel, Riehenring 169, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 11. 3. 1977. Zweck: Herstellung von und Handel mit Emballagen, Apparaten und Behältern aus Metall und Kunststoff, Betrieb einer Verzinkerei und einer Industrielackiererei. Die Gesellschaft kann sich an andern Fabrikations- und Handelsgeschäften beteiligen und Immobilien erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Übernahme: Anlagen und Waren im Maximalbetrag von Fr. 3 000 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Heinrich Adolf Ternetz, von und in Basel, Präsident und zugleich Direktor; Dr. Leonhard Gysin, von Basel und Liestal, in Liestal, und Franz Leppert, von Basel, in Mariastein, dieser zugleich stellvertretender Direktor, alle mit Unterschrift zu zweien. Prokura zu zweien: Paul Baumann, von Uetendorf, in Basel; Walter Häring, von und in Basel, und Jan Sterk, von Basel, in Flüh SO.

**Wallis – Valais – Vallese**

*Bureau de Sion*

10 mars 1977. Gypserie.
**Raymond Favre,** à Sierre. Le chef de la maison est Raymond Favre, de St-Luc, à Sierre. Gypserie-peinture. Avenue de France 16, 3960 Sierre.

10 mars 1977. Meubles.
**Fasoli Charles,** à Sion. Le chef de la maison est Charles Fasoli, d'Isérables, à Sion. Fabrication et commerce de meubles. Place du Midi 46, 1950 Sion.

11 mars 1977. Café-restaurant.
**Gebhard Hans,** à Montana, commune de Montana. Le chef de la maison est Hans Gebhard, de nationalité allemande, à Montana. Exploitation du café-restaurant de l'Ouest.

11 mars 1977.
**Atelier mécanique Jordan Jean-Luc,** à Sion (FOSC N° 290 du 10. 12. 1976, p. 3541). Nouvelle raison sociale: **Atelier mécanique «Roper» Jordan Jean-Luc.** Le titulaire ajoute à son genre d'affaires l'exploitation de l'agence «Roper» et «Xénoah».

11 mars 1977. Brevets.
**Avitec S.A.,** à Sion, acquisition de brevet d'invention (FOSC du 18. 6. 1968, N° 140, p. 1315). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 décembre 1976, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

**Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel**

*Bureau de Boudry*

14 mars 1977. Machines agricoles.
**Olivetto et Bagatella S.à r.l.,** à Gorgier. Suivant acte authentique et statuts du 4 mars 1977, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée ayant pour but la réparation, l'achat et la vente de machines agricoles ainsi que toutes opérations commerciales en rapport direct avec son but. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont Raphaël Olivetto, de et à Gorgier, pour une part de fr. 10 000 et Franco Bagatella, de nationalité italienne, à Gorgier, pour une part de fr. 10 000. Raphaël Olivetto a fait apport à la société de l'actif et du passif de son entreprise de réparations, achat et vente de machines agricoles à Gorgier, selon bilan arrêté au 31 décembre 1976 accusant un actif de fr. 149 725.55 et un passif de fr. 103 769.15, soit un actif net de fr. 45 956.40, comprenant une créance de Raphaël Olivetto de fr. 25 501.40 et une créance de Franco Bagatella contre l'entreprise Olivetto de fr. 20 455. Ces apports ont été acceptés pour le prix de fr. 45 956.40, dont fr. 20 000 imputés par le capital social. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la maison Raphaël Olivetto, à Gorgier. L'organe de publicité est la FOSC. Raphaël Olivetto, de et à Gorgier, et Franco Bagatella, de nationalité italienne, à Gorgier, sont gérants avec signature individuelle. Locaux: c/o Raphaël Olivetto, Les Prises.

14 mars 1977.
**Décatecnic S.A.,** à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, décalquage en tous genres et de tout ce qui se rapporte à cette branche (FOSC du 18. 3. 1976, N° 65, p. 760). André Marcel Treyvaud n'est plus administrateur-délégué; ses pouvoirs sont éteints.

*Bureau de Neuchâtel*

14 mars 1977. Agence.
**Braillard et Citherlet,** à Neuchâtel, agence générale de la «Continentale Générale», société en nom collectif (FOSC du 22. 10. 1974, N° 247, p. 2813). L'associé Claude-André Braillard s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Roland-Rémy Citherlet, de Courfaivre, à Bevaix, continue les affaires, comme entreprise individuelle au sens de l'article 579 CO. La raison est: **Roland Citherlet.** Locaux: Bassin 4.

14 mars 1977.
**AVY Voyages Baggiolini,** succursale de Neuchâtel, agence de voyages (FOSC du 8. 10. 1975, N° 235, p. 2707) avec siège principal à Yverdon. La signature du gérant Gilbert Marcel Barbey est radiée. Guy Waeber, de Courtepin FR, à Cornaux, est nommé gérant avec signature individuelle limitée à la succursale.

14 mars 1977.
**Gravure Moderne S.A.,** à Neuchâtel (FOSC du 19. 3. 1976, N° 66, p. 770). La signature d'André Treyvaud, administrateur-secrétaire démissionnaire, est radiée.

14 mars 1977. Ouvrages divers.
**Victor Attinger S.A.,** à Neuchâtel, édition, achat, vente d'ouvrages en tous genres (FOSC du 18. 7. 1962, N° 165, p. 2100). La signature de l'administrateur unique Jean-Victor Attinger, décédé, est radiée. Raymonde Attinger, née Tourreil, de et à Neuchâtel, est nommée administratrice unique avec signature individuelle.

14 mars 1977.
**Crédit Suisse,** succursale de Neuchâtel (FOSC du 14. 9. 1976, N° 215, p. 2627) avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux limitée à la succursale a été conférée à Pierre Godet, de Cortaillod NE, à Neuchâtel.

**Genf – Genève – Ginevra**

14 mars 1977. Serrurerie.
**Pennachioli frères,** à Collonge-Bellerive, serrurerie, etc., société en nom collectif (FOSC du 18. 9. 1972, p. 2434). L'associé Renato Pennachioli est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive.

14 mars 1977. Agence de publicité.
**«L'Oeil Public» E. Turian et P. Monnet,** à Genève, agence de publicité, société en nom collectif (FOSC du 12. 11. 1976, p. 3257). Eric Turian n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Pierre Monnet, maintenant domicilié à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **«L'Oeil Public» P. Monnet,** à Genève.

14 mars 1977. Atelier de mécanique.
**A. Prod'hom,** à Genève (FOSC du 5. 5. 1961, p. 1286). Objet modifié: atelier de mécanique et fabrication de coffres-forts.

14 mars 1977. Produits divers.
**Etablissement du Rhône Mme P. Rhonheimer,** à Genève (FOSC du 12. 1. 1971, p. 77). Objet modifié: achat, vente et représentation de produits manufacturés et de marchandises de tout genre.

14 mars 1977.
**J. Villars, atelier de construction mécanique,** à Versoix (FOSC du 18. 10. 1939, p. 2236). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 mars 1977. Ponts élévateurs.
**Etablissement J. Villars SA,** à Versoix, ponts élévateurs, etc. (FOSC du 2. 7. 1975, p. 1830). Par suite de changement du nom de la rue et de la numérotation, l'adresse est désormais: 11, route de Suisse.

14 mars 1977.
**Banque Compafina,** à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 2. 1977, p. 612). Signature collective à deux a été conférée à Olivia Chenaud, de Genève, à Plan-les-Ouates, sous-directrice.

14 mars 1977. Immeubles.
**Codafi SA,** à Genève, tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 6. 11. 1973, p. 2974). Nouvelle adresse: 6, rue Pierre-Fatio, chez Jean-Philippe Goy. L'administrateur Jean-Philippe Goy est maintenant domicilié au Grand-Saconnex.

14 mars 1977.
**Société Immobilière Rue Pierre-Fatio No 11,** à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 4. 1974, p. 1029). François-R. Bochud et Adolf-Dietrich-Eckhardt Kalden ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre-Alain Poyet, d'Orges, à Rolle, et Oprach, de Bâle, à Lancy, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

14 mars 1977.
**Société Immobilière Fazeau,** à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 1. 1968, p. 84). André Coutau n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Bordier, de Genève, à Veyrier, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 8, rue du Vieux-Collège, chez Jacques Bordier et Cie.

14 mars 1977.
**Fiat (Suisse) SA,** à Genève, achat et vente en Suisse des produits de la Fiat de Turin, etc. (FOSC du 15. 12. 1976, p. 3592). Claudio Ferrari n'est plus administrateur ni directeur général; ses pouvoirs, ceux de Lorenzo Mercanti ainsi que la procuration de Carlo Vallorani, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Gaston Berberat, de Lajoux BE, à Möriken-Wildegg, directeur général.

14 mars 1977.
**Garage 2000 SA,** à Genève (FOSC du 24. 12. 1976, p. 3703). Le capital de fr. 2 000 000 est maintenant entièrement versé. Statuts modifiés le 28 février 1977.

14 mars 1977.
**Gebro Trading SA (Gebro Trading AG) (Gebro Trading Ltd),** à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 février 1977. But: achat, vente, représentation, importation et exportation de tous produits pharmaceutiques et chimiques; achat, vente, échange et cession sous licence de tous brevets, procédés de fabrication et marques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Administration d'un ou de plusieurs membres; Herbert Broschek, d'Autriche, à Fieberbrunn (Autriche), président; Guido M. Renggli, d'Entlebuch LU, à Risch ZG, secrétaire, et Pierre Duvillard, de Jussy, à Meyrin. Signature: individuelle de Herbert Broschek et collective des deux autres administrateurs. Adresse: 42, avenue de Luserna, chez Valerca SA.

14 mars 1977. Investissements.
**Gera SA,** à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 mars 1977. But: achat, vente et promotion d'investissements immobiliers; gestion de fortunes. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Jacques Auberson, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue de la Fontaine.

14 mars 1977.
**Société Immobilière Imoro SA,** à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 1. 1974, p. 263). Elisabeth Roth, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, rue Albert-Gos, chez Elisabeth Roth.

14 mars 1977.
**«Indevsa» Industrie et Développement SA,** à Genève (FOSC du 30. 12. 1975, p. 3448). Signature individuelle a été conférée à Jost Steinbrüchel, de Zurich, à Veyrier, et Guy Piffaretti, de Novazzano TI, à Genève, directeurs.

14 mars 1977.
**Kratel SA,** à Genève, conseils et planning en matière d'environnement, etc. (FOSC du 17. 1. 1977, p. 159). Nouveau siège: Collonge-Bellerive. Adresse: Vésenaz, route de Saint-Maurice, sn., chez Rudi Kratel. Statuts modifiés le 25 février 1977. Eugen Küffer, d'Obersteckholz BE, à Vernier, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 mars 1977. Publicité.
**Novimage SA,** à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 février 1977. But: tous travaux de création, de production et de diffusion en relation avec la publicité, l'édition, la forme industrielle, les arts graphiques, la photographie. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Marie Veyssi, de France, à Paris, président; Eric Tschumi, de Neuchâtel, à Genève, vice-président, et Georges-F. Perréard, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 3, chemin des Tulipiers, chez Eric Tschumi.

14 mars 1977.
**Optique et Précision SA,** à Genève (FOSC du 2. 3. 1977, p. 700). Nouvelle adresse: 27, chemin des Crêts-de-Champel, chez Georges Palluat.

14 mars 1977. Tabacs, journaux.
**Overimpex SA,** à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1er mars 1977. But: commerce de tabacs, journaux, souvenirs et objets de toutes sortes. Capital: fr. 120 000, entièrement versé, divisé en 120 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: agencement, matériel, mobilier, marchandises et goodwill du commerce exploité 8, rue du Trente-et-Un-Décembre à l'enseigne «Sylvie's Shop» selon expertise du 29 décembre 1976 et inventaire du 1er janvier 1977 pour fr. 112 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Charles Roguet, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. La société exploite un magasin à l'enseigne «Sylvie's Shop». Adresse: 8, rue du Trente-et-Un-Décembre.

14 mars 1977. Opérations financières.
**Pasternak, Baum SA,** à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 8 mars 1977. But: toutes transactions financières et commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Marc Rivier, de Lausanne, à Saint-Prex VD, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 28, boulevard du Pont-d'Arve.

14 mars 1977.
**Securities Trading Services-Sectra SA,** à Genève, conseils en matière économique, etc. (FOSC du 5. 8. 1976, p. 2267). Signature individuelle a été conférée à Massimo Riviera, d'Italie, à Genève.

14 mars 1977.
**Société anonyme des Immeubles du Square de Rive,** à Genève (FOSC du 27. 3. 1974, p. 833). Divison des 50 actions de fr. 200 et des 876 actions de fr. 500 en 4480 actions de fr. 100. Capital: fr. 448 000, entièrement versé, divisé en 4480 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 25 février 1977.

14 mars 1977.
**Wasa, Société Holding et Financière, en liquidation,** à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 6. 1976, p. 1838). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufrufe – Sommations – Diffida

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 7. Februar 1963, per Fr. 35000.–, MZ 6%, lastend im 1. Rang auf GB Fislisbach Nr. 888, der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Baden.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, das heisst bis 28. März 1978 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (469³)

5400 Baden, den 23. März 1977 Bezirksgericht Baden

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank, Chur, vermisst:

Nr. 0.330802.2, lautend auf Peter Christian Meisser, 1938, de Franz, Ftan.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (472¹)

7000 Chur, den 22. März 1977 Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. J. Sprecher

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes der Raiffeisenkasse Wittenswil-Bättwil, Nr. 1123, lautend auf Haberthür-Gschwind Adele, Choliberg 27, 4149 Hofstetten, Kapitalsaldo am 1. Januar 1977, Fr. 12578.65, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (471³)

4143 Dornach, den 21. März 1977 Der Amtsgerichtsschreiber von Dorneck-Thierstein

Es werden vermisst:

Fr. 10000.–, 8% Anleihe Luzerner Kantonalbank 1974–86, 2 Obligationen à Fr. 5000.–, Nrn. 4469/70, mit Jahrescoupons per 1. Juli 1975 und ff.

Fr. 30000.–, 5¼% Inhaber-Kassaobligation der Schweizerischen Kreditanstalt Luzern, Nr. 8056, ausgestellt am 1. Februar 1972, fällig am 1. Februar 1977, inklusive Jahrescoupons per 1. Februar 1976 und 1977.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (468³)

6000 Luzern, den 22. März 1977 Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt: Fischer

Es werden vermisst:

Fr. 7000.– lieg. Zedel vom 21. Mai 1894, im 1. Rang, zinsfällig 1. Mai, damaliger Schuldner Johannes Zülli, Zedelkopierband A/n 12143,

Fr. 1000.– lieg. Zedel vom 12. Dezember 1904, im 2. Rang, Vorgang Fr. 7000.–, zinsfällig 1. Mai, damaliger Schuldner Jacob Nef, Zedelkopierband A/t 15826,

Fr. 1000.– Handwechsel vom 21. Mai 1894, im 3. Rang, Vorgang Fr. 8000.–, zinsfällig 1. Mai, damaliger Schuldner Johannes Zülli, Zedelkopierband A/n 12144,

Fr. 2000.– Schuldbrief vom 7. Juni 1913, im 4. Rang, Vorgang Fr. 9000.–, zinsfällig 11. November, damaliger Schuldner Johann Leibold, Zedelkopierband 60/674,

Fr. 3000.– Schuldbrief vom 17. November 1924, im 5. Rang, Vorgang Fr. 11 000.–, zinsfällig 1. November, damaliger Schuldner Johannes Fischbacher, Zedelkopierband 80/3776,

Fr. 2500.– Schuldbrief vom 17. November 1924, im 6. Rang, zinsfällig 11. November, damaliger Schuldner Johannes Fischbacher, Zedelkopierband 80/3777,

alle Titel haftend auf Liegenschaft 1136 (Parzelle 2582) des Emil Frischknecht, Herisau.

Der oder die Besitzer des einen oder andern Titels werden aufgefordert, diesen bis 31. März 1978 der Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh. in Trogen einzureichen; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (473³)

9043 Trogen, den 22. März 1977 Obergerichtskanzlei Appenzell A. Rh.

Par ordonnance du 22 mars 1977, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'hypothèque du 23 mai 1962, en faveur du porteur, de fr. 14000.–, grevant l'article 3485 du RF de la Commune de Fribourg, Grand-Fontaine No 24, copropriété pour une demie chacun des époux René et Ida Quazzola-Sifringer.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (470³)

1700 Fribourg, le 22 mars 1977 p.o. le greffier du Tribunal: Plancherel

# Andere gesetzliche Publikationen
# Autres publications légales
# Altre pubblicazioni legali

## Office du Registre des bateaux du canton de Vaud

**Réquisition d'immatriculation**

Nom: Equinoxe V 4284.

Port d'attache: Morges.

Epoque et lieu de construction: 1976, Melbourne, Cambridgshire (GB).

Nom du constructeur: Verlvale Limited.

Type du bateau: voilier lesté, un mât sloop, avec cabine centrale, cabine avant et moteur fixe.

Matériel de construction: polyester.

Caractéristiques:
a) Plus grande longueur: 8.40 m.
b) Plus grande largeur: 2.60 m.
c) Tirant d'eau: 1.37 m.
d) Tonnage: 2.2 tonnes.
e) Moteur: Vire CV 7.

Propriétaire: Gilliéron Suzanne-Pierrette, fille de Henri-Emmanuel Monod, épouse de Henri, domiciliée à Penthalaz.

Toute opposition à l'inscription doit être faite, par écrit, auprès de l'Office dans un délai de 20 jours dès la présente publication.

Sommation est faite à tous ceux qui prétendent posséder des droits réels sur le bateau ou des titres à la constitution de droits réels ou à l'inscription d'une annotation, de déclarer leurs droits par écrit dans les 20 jours à l'Office, en produisant leurs moyens de preuve, faute de quoi ils seront réputés avoir renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A585)

1000 Lausanne, le 25 mars 1977 Le conservateur du Registre des bateaux: C. Haefliger

## Annulation d'une carte rose de voyageur de commerce

La carte rose No 29841/89 délivrée le 10 février 1977, par la Préfecture de Lausanne au voyageur Vincent Elicio Delicado pour le compte de la Maison G. Guilloud, 155, avenue de Cour, Lausanne, valable jusqu'au 10 février 1978, est annulée.

Elle est remplacée par la carte no 29914/162, qui est seule valable. (A570)

1000 Lausanne, le 18 mars 1977 Le préfet

## Institution pour la propagation des intérêts culturels, société anonyme, Fribourg

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 février 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives auprès du liquidateur Dr. Hans Peter Langbein, par adresse Fides Société Fiduciaire, Elisabethenstrasse 15, 4010 Bâle, dans le délai de 1 mois à dater de la troisième publication de cet avis. (A595³)

4010 Bâle, le 22 mars 1977 Le liquidateur

## Société d'avances commerciales SA

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 janvier 1977, la dissolution de la societé a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon article 742 CO dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, au siège de la société, 20, rue de Lausanne, à Genève, chez Dabinovic SA. (A500¹)

1200 Genève, le 7 mars 1977 Le liquidateur: Germaine Clément

## Richard Nilsson S.A. en liquidation, Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 8 mars 1977 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742, alinéa 2 CO, les éventuels créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis.

Les productions doivent être adressées au siège de la société en liquidation, c/o Etude de Me Charles-André Junod, avocat, 10, rue de la Corraterie, 1204 Genève. (A598³)

1204 Genève, le 10 mars 1977 Un liquidateur: Me Charles-André Junod

## Kenneth Stead & Partners S.A. à Genève

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO**

**Première publication**

L'assemblée générale des actionnaires du 23 décembre 1976 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société, sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 avril 1977, accompagnées des pièces justificatives en main du liquidateur, Monsieur Rémy Vollenweider, c/o Finlay Robertson, 40, rue du Marché, case postale 502, 1211 Genève 3. (A597³)

1211 Genève, le 21 mars 1977 Le liquidateur

## Proriva S.A. Lenzerheide

**Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO**

**Première publication**

La société a décidé la réduction de son capital de fr. 100000.– à fr. 50000.– par remboursement de fr. 500.– sur chaque action, lors de son assemblée générale extraordinaire du 22 mars 1977.

En application des dispositions de l'article 733 du Code des obligations, les créanciers sociaux sont avisés qu'à partir de la date de la troisième publication, ils disposeront d'un délai de deux mois pour produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis (A594³)

1260 Nyon, le 22 mars 1977 Le conseil d'administration

## Transotour S.A. in liquidazione, Chiasso

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO**

**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 12 novembre 1976 la società ha deciso il proprio scioglimento. I creditori della società sono pertanto diffidati ai sensi degli articoli 742 e 745 CO a voler notificare i loro crediti alla società incaricata della liquidazione, Reviconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso, al più tardi entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A596³)

6830 Chiasso, il 21 marzo 1977 La liquidatrice: Reviconsult S.A., Chiasso

## Frisia S.A., in liquidazione, Cadempino

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO**

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Frisia S.A. tenuta il 25 novembre 1976, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. I creditori sociali sono pregati di voler produrre i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione al liquidatore designato dalla predetta assemblea, Dott. Désiré Genni, presso Genfido S.A., via della Pace 9, Locarno. (A599³)

6600 Locarno, il 22 marzo 1977 Il liquidatore: Dott. Désiré Genni

## Voliflor S.A., in liquidazione, Roveredo

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO**

**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti della Voliflor S.A. tenuta il 18 novembre 1976, ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società. I creditori sociali sono pregati di voler produrre i loro crediti entro 30 giorni dalla terza pubblicazione al liquidatore designato dalla predetta assemblea, Dott. Désiré Genni, presso Genfido S.A., via della Pace 9, Locarno. (A600³)

6600 Locarno, il 22 marzo 1977 Il liquidatore: Dott. Désiré Genni

## Algemene Bank Nederland in der Schweiz AG, Zürich

**Bilanz per 31. Dezember 1976**
(Bei Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 15 107 498.52 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 30 389 145.90 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 6 773 080.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 4 773 000.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 847 691.25 |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 16 198 061.43 |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 4 102.— | |
| Wertschriften | | 1 260 093.— |
| Sonstige Aktiven | | 2 401 056.03 |
| | | 72 976 626.13 |

| | Fr. |
|---|---|
| Kautionen | 31 101 665.— |
| Akkreditive | 2 478 767.24 |

**Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 1 300 203.24 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 1 424 500.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | —.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 45 213 580.17 |
| Kreditoren auf Zeit | | 5 768 486.50 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 5 768 486.50 | |
| Sonstige Passiven | | 4 671 242.83 |
| Dividende | | 1 500 000.— |
| Aktienkapital | | 10 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 1 500 000.— |
| Spezial-Reserven | | 1 500 000.— |
| Gewinnvortrag | | 98 613.39 |
| | | 72 976 626.13 |

| | Fr. |
|---|---|
| Kautionen | 31 101 665.— |
| Akkreditive | 2 478 767.24 |

**Gliederung der Wertschriften**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Schweizerische Obligationen: | | |
| Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen | 25 650.— | |
| Kantone und Gemeinden | 5 125.— | |
| Industrielle Unternehmen | 174 250.— | 205 025.— |
| Ausländische Obligationen: | | |
| Andere | | 1 055 068.— |
| Total gemäss Bilanz | | 1 260 093.— |

**Gewinn- und Verlust-Rechnung pro 1976**

**Aufwand**

| | Fr. |
|---|---|
| Passivzinsen | 515 757.95 |
| Kommissionsaufwand | 38 803.86 |
| Bankbehörden und Personal | 1 624 910.75 |
| Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen | —.— |
| Geschäfts- und Bürokosten | 606 128.27 |
| Steuerrückstellungen | 1 400 000.— |
| Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen | 500 000.— |
| Reingewinn | 2 017 467.23 |
| | 6 703 068.06 |

**Ertrag**

| | Fr. |
|---|---|
| Aktivzinsen | 2 213 827.56 |
| Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere | 10 198.— |
| Kommissionsertrag | 2 913 757.66 |
| Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen | 921 913.41 |
| Wertschriftenertrag | 340 244.73 |
| Verschiedenes | 303 126.70 |
| | 6 703 068.06 |

**Verwendung des Gewinnsaldos**

| | Fr. |
|---|---|
| Gewinnvortrag aus 1975 | 81 146.16 |
| Reingewinn pro 1976 | 2 017 467.23 |
| Zusammen | 2 098 613.39 |

| Gemäss Antrag des Verwaltungsrates | Fr. |
|---|---|
| 15 % Dividende (1975: 15 %) | 1 500 000.— |
| Einlage in die Gesetzlichen Reserven | 250 000.— |
| Einlage in die Spezial-Reserven | 250 000.— |
| Gewinnvortrag auf neue Rechnung | 98 613.39 |
| Total | 2 098 613.39 |

## Banque Indiana (Suisse) S.A., Lausanne

**Bilan au 31 décembre 1976**

**Actif**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Caisses, avoir en compte de virement et compte de chèques postaux | | 1 390 805.37 |
| Avoirs en banque à vue | | 2 908 706.33 |
| Avoirs en banque à terme | | 9 000 000.— |
| – jusqu'à 90 jours d'échéance | 9 000 000.— | |
| Effets de change et papiers monétaires | | 47 407.23 |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 320 035.90 |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 5 379 057.03 |
| – dont garantis par hypothèques | 2 823 537.78 | |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 16 250.— |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 2 419 928.34 |
| – dont garantis par hypothèques | 1 867 756.99 | |
| Titres | | 549 500.— |
| Participations permanentes | | —.— |
| Autres immeubles | | 77 500.— |
| Autres postes de l'actif | | 368 503.— |
| – dont métaux précieux | 19 196.90 | |
| | | 22 477 693.20 |

| | Fr. |
|---|---|
| Cautionnements | 177 847.65 |

**Répartition du portefeuille titres**

| | Fr. |
|---|---|
| Obligations suisses | —.— |
| Obligations étrangères: | |
| Divers | 549 500.— |

**Passif**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Engagements en banque à vue | | —.— |
| Engagements en banque à terme | | —.— |
| Créanciers à vue | | 3 107 722.84 |
| Créanciers à terme | | 1 512 074.80 |
| – jusqu'à 90 jours d'échéance | 561 164.80 | |
| Livrets de dépôts | | 13 794 993.01 |
| Autres postes du passif | | 788 164.91 |
| Capital-actions | | 3 000 000.— |
| Réserve légale | | 150 000.— |
| Pertes et profits: | | |
| Bénéfice reporté | 59 193.77 | |
| Bénéfice de l'exercice | 65 543.87 | 124 737.64 |
| | | 22 477 693.20 |

| | Fr. |
|---|---|
| Cautionnements | 177 847.65 |

**Compte de profits et pertes de l'exercice 1976**

**Doit**

| | Fr. |
|---|---|
| Intérêts débiteurs | 572 984.72 |
| Organe de la banque et personnel | 452 435.10 |
| Contributions au Fonds de prévoyance | 24 945.50 |
| Frais généraux et de bureau | 359 696.31 |
| Impôts | 36 000.— |
| Pertes, amortissements et provisions | 46 970.91 |
| Bénéfice net de l'exercice | 65 543.87 |
| | 1 558 576.41 |

**Avoir**

| | Fr. |
|---|---|
| Intérêts créanciers | 851 750.97 |
| Produits des effets de change et papiers monétaires | 19 471.07 |
| Commissions | 164 054.29 |
| Produit des opérations sur devises et métaux précieux | 350 193.68 |
| Produit du portefeuille titres | 44 027.55 |
| Produit des participations permanentes | —.— |
| Divers | 129 078.85 |
| | 1 558 576.41 |

**Répartition du bénéfice**

| | Fr. |
|---|---|
| Bénéfice reporté | 59 193.77 |
| Bénéfice de l'exercice | 65 543.87 |
| | 124 737.64 |
| ./. Attribution à la réserve légale | 50 000.— |
| Report à nouveau | 74 737.64 |

# Structure du commerce extérieur de la Suisse en février 1977

La Direction générale des douanes publie les chiffres globaux du commerce extérieur suisse de février 1977 et des deux premiers mois de l'année en cours, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année dernière.

| | Importation | | Exportation | | Solde | Valeur des exportations en % de la valeur des importations |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | en 1000 tonnes | en millions de francs | en 1000 tonnes | en millions de francs | en millions de francs | |
| févr. 1976 | 2001,3 | 2768,8 | 327,1 | 2799,6 | + 30,8 | 101,1 |
| janv. 1977 | 2133,1 | 3064,2 | 273,9 | 3031,7 | – 32,5 | 98,9 |
| févr. 1977 | 1990,4 | 3298,7 | 330,9 | 3184,6 | –114,1 | 96,5 |
| janv.–févr. 1976 | 3908,5 | 5351,4 | 610,4 | 5258,4 | – 93,0 | 98,3 |
| janv.–févr. 1977 | 4123,5 | 6363,0 | 604,8 | 6216,3 | –146,7 | 97,7 |

**Importation**

(cf. tableau I)

Par rapport au mois de février 1976, les importations de matières premières et de demi-produits (1426,3 millions de francs au total) se sont élargies de 25,6% en valeur et de 19,9% en termes réels, bien que les prix aient monté de 4,7% selon l'indice des valeurs moyennes. Les arrivages de biens d'équipement (490,8 millions) ont connu un accroissement tout aussi fort (respectivement +26,8 et +19,4%), malgré un renchérissement de 6,1%. Les acquisitions de biens de consommation (1144,0 millions) ont dépassé de 15,9% en valeur et de 11,9% en volume les montants notés un an auparavant, et les prix en ont augmenté de 3,6% en moyenne. Les entrées de produits énergétiques (237,6 millions de francs) ont diminué nominalement de 8,3%. Cependant, comme la hausse des prix s'est chiffrée à 2,0%, le recul réel s'établit à 10,1%. On remarquera qu'une progression de l'indice des valeurs moyennes, qui concerne chacun des quatre groupes de marchandises réparties selon l'emploi, caractérise l'évolution constatée à l'importation.

Les majorations ad valorem les plus importantes s'inscrivent, en chiffres absolus, au compte des métaux précieux et pierres gemmes pour l'industrie (+65,1 millions de francs), des voitures de tourisme (+43,7 millions), des machines et appareils électriques (+40,7 millions), des machines non électriques (+36,6 millions), des denrées alimentaires (+35,8 millions), des substances de base et composés chimiques (+32,6 millions), de l'habillement et de la lingerie (+32,4 millions), du fer et de l'acier (+30,1 millions), des ouvrages en métaux (+29,5 millions), des aéronefs (+24,7 millions) et des tabacs bruts (+13,1 millions). Les achats d'huiles brutes et de distillats de pétrole ont fléchi de 22,2 millions de francs.

**Exportation**

(cf. tableau II)

D'une année à l'autre, les exportations de matières premières et de demi-produits (1387,0 millions de francs au total) ont marqué un renforcement nominal de 20,1% et réel de 19,4%, dû en grande partie aux ventes de métaux précieux et de pierres gemmes pour l'industrie, qui ont plus que doublé (+145,5 millions). La plus-value des expéditions de biens d'équipement (1042,3 millions), consécutive au renchérissement avant tout (+6,9%), s'est élevée à 10,5%, mais l'augmentation réelle ne se montait qu'à 3,3%. Supérieures de 7,5% à la valeur notée un an auparavant, les fournitures de biens de consommation (749,5 millions de francs) se sont accrues de 10,3% en termes réels, en raison de la chute de l'indice des valeurs moyennes (–2,6%).

Les ventes de l'industrie métallurgique à l'étranger ont augmenté de 161,9 millions de francs ou de 11,3%, mais de 5,7% en termes réels. S'agissant des livraisons de machines et d'appareils électriques (+73,2 millions de francs), d'ouvrages en métaux (+19,7 millions) et d'aluminium (+13,7 millions), on enregistre un accroissement supérieur à la moyenne tant en valeur qu'en volume. Les sorties de machines non électriques ont faibli en termes réels, malgré une légère plus-value. Les expéditions de l'industrie chimique ont à peine surpassé la valeur relevée il y a un an (+7,3 millions ou 1,1%), et elles ont même accusé une diminution réelle de 2,7%. Alors que les produits pharmaceutiques dénotaient au moins une augmentation nominale (+14,6 millions), les envois de matières colorantes et de produits chimiques industriels ont faibli aussi bien en valeur nominale que réelle. Les ventes de textiles et d'habillement se sont intensifiées nominalement de 12,0% (+28,3 millions) et de 10,7% en termes réels. Les fournitures de tissus de coton (+12,2 millions), d'articles d'habillement et de confection, de broderies et de bonneterie, notamment, ont été plus importantes qu'un an auparavant, par contre celles de fils et de tissus en fibres chimiques ont diminué. Les livraisons de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs se sont amplifiées de 13,5 millions de francs ou de 13,6% (+14,7% en termes réels), grâce surtout à l'accentuation de la demande de tabacs manufacturés (+7,3 millions de francs).

**Répartition géographique**

(cf. tableau III)

L'augmentation de 465,9 millions de francs des importations originaires des Etats de l'O.C.D.E. s'explique, au regard de février 1976, par l'accroissement de 331,1 millions de francs des approvisionnements dans la C.E.E., en République fédérale d'Allemagne (+145,0 millions), en Grande-Bretagne (+79,7 millions), en Italie et en France en particulier. L'ampleur prise par les arrivages de l'A.E.L.E. (+29,7 millions) tient principalement aux fournitures autrichiennes (+20,5 millions). Les achats dans les pays extra-européens de l'O.C.D.E. se sont renforcés de 113,1 millions de francs, et les acquisitions aux Etats-Unis d'Amérique (+71,8 millions) et au Japon (+35,8 millions) marquaient la plus nette progression. Le ravitaillement dans les Etats non membres de l'O.C.D.E. s'est intensifié de

**Importation**

Tableau I

| | Valeur, en millions de francs | | Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Valeur | Valeur | Indice des valeurs moyennes | |
| | févr. 1977 | janv.–févr. 1977 | févr. 1977 | janv.–févr. 1977 | févr. 1977 | janv.–févr. 1977 |
| Produits agricoles et sylvicoles | 428,9 | 827,0 | 16,5 | 13,6 | 7,7 | 5,4 |
| dont: | | | | | | |
| Matières de base | 61,8 | 129,5 | – 3,3 | 9,3 | 16,7 | 10,9 |
| Denrées alimentaires | 254,4 | 500,2 | 16,4 | 12,9 | 5,9 | 3,3 |
| Tabacs bruts | 26,3 | 37,5 | 98,5 | 50,3 | 34,2 | 39,8 |
| Boissons | 36,3 | 70,2 | 7,7 | 3,4 | 3,5 | 2,2 |
| Produits sylvicoles | 31,1 | 54,7 | 43,8 | 37,2 | 6,6 | 7,6 |
| Produits énergétiques | 237,6 | 544,1 | – 8,3 | 2,3 | 2,0 | 0,2 |
| dont: | | | | | | |
| Huiles brutes, distillats | 223,2 | 514,7 | – 9,0 | 2,1 | 2,2 | 0,3 |
| Textiles et habillement | 382,5 | 703,7 | 13,6 | 11,9 | 8,6 | 6,9 |
| dont: | | | | | | |
| Matières textiles | 36,6 | 75,7 | – 2,6 | 3,4 | 15,6 | 11,7 |
| Fils | 20,8 | 43,6 | 5,2 | 12,8 | 2,6 | 3,6 |
| Tissus | 37,3 | 72,8 | 9,8 | 3,0 | 6,6 | 6,5 |
| Habillement et lingerie | 190,2 | 326,5 | 20,5 | 15,9 | 9,4 | 8,7 |
| Chaussures | 47,0 | 90,5 | 14,2 | 14,9 | 7,1 | 4,2 |
| Papier et ouvrages en papier | 110,8 | 221,4 | 6,1 | 4,1 | – 3,0 | – 0,7 |
| dont: | | | | | | |
| Matières de base | 16,3 | 31,6 | 20,9 | 2,1 | – 9,3 | – 9,4 |
| Papiers et cartons | 43,5 | 88,4 | 2,4 | 0,7 | – 4,4 | – 2,8 |
| Livres, journaux, revues | 31,3 | 63,7 | – 1,5 | 1,4 | 1,0 | 5,9 |
| Cuirs, caoutchouc, plastique | 114,4 | 210,4 | 24,7 | 26,0 | 6,2 | 7,2 |
| dont: | | | | | | |
| Peaux et cuirs | 29,0 | 52,1 | 25,9 | 28,8 | 11,8 | 15,0 |
| Caoutchouc | 34,4 | 61,0 | 27,5 | 26,0 | 1,1 | 1,7 |
| Ouvrages en plastique | 51,0 | 97,3 | 22,2 | 24,6 | 6,9 | 7,0 |
| Produits chimiques | 361,9 | 710,2 | 19,6 | 13,5 | – 1,5 | – 3,3 |
| dont: | | | | | | |
| Substances de base, composés | 216,6 | 431,9 | 17,7 | 7,2 | – 3,2 | – 6,3 |
| Produits pharmaceutiques | 37,7 | 78,8 | 15,9 | 26,4 | – 3,6 | 2,6 |
| Matériel de construction, céramique, verre | 52,3 | 101,1 | 18,7 | 22,2 | 2,3 | 3,7 |
| Métaux, ouvrages en métaux | 312,1 | 597,6 | 28,4 | 27,8 | 3,6 | 4,9 |
| dont: | | | | | | |
| Fer et acier | 134,1 | 254,9 | 28,9 | 25,3 | 0,4 | 4,9 |
| Métaux non ferreux | 50,5 | 110,3 | 23,0 | 43,9 | 14,4 | 10,6 |
| Ouvrages en métaux | 127,5 | 232,3 | 30,1 | 23,9 | 2,6 | 2,3 |
| Machines | 456,5 | 856,9 | 20,4 | 20,3 | 7,7 | 6,3 |
| dont: | | | | | | |
| Machines non électriques | 222,5 | 419,4 | 19,7 | 21,1 | 10,0 | 7,5 |
| Machines, appareils électriques | 234,0 | 437,6 | 21,0 | 19,6 | 5,3 | 5,1 |
| Véhicules | 332,1 | 587,8 | 34,4 | 33,0 | 2,7 | 1,2 |
| dont: | | | | | | |
| Voitures de tourisme | 215,3 | 374,3 | 25,5 | 24,0 | 3,7 | 3,8 |
| Autocars, camions | 41,9 | 82,1 | 6,1 | 14,0 | – 3,7 | – 7,2 |
| Avions | 37,3 | 52,7 | 197,2 | 105,7 | 2,5 | – 8,6 |
| Instruments, horlogerie | 384,9 | 793,2 | 30,9 | 39,7 | – 6,5 | –12,1 |
| dont: | | | | | | |
| Instruments optiques | 29,5 | 53,2 | 26,5 | 19,1 | 1,1 | 1,6 |
| Appareils mécaniques de précision | 33,8 | 61,7 | 27,0 | 15,5 | 8,2 | – 2,5 |
| Métaux précieux industriels | 254,9 | 557,0 | 34,3 | 49,1 | – 5,3 | –12,1 |
| Bijouterie, ouvrages métaux précieux | 43,1 | 76,8 | 23,4 | 31,2 | –34,9 | –36,2 |
| Autres produits divers | 124,6 | 209,6 | 26,4 | 13,1 | 34,9 | 14,3 |
| dont: | | | | | | |
| Meubles, petite ébénisterie | 49,1 | 87,4 | 22,4 | 23,0 | 3,9 | 3,1 |

**Exportation de nos principales industries**

Tableau II

| | Valeur, en millions de francs | | Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Valeur | Valeur | Indices des valeurs moyennes | |
| | févr. 1977 | janv.–févr. 1977 | févr. 1977 | janv.–févr. 1977 | févr. 1977 | janv.–févr. 1977 |
| Industrie métallurgique | 1598,9 | 3039,1 | 11,3 | 16,0 | 5,3 | 4,7 |
| dont: | | | | | | |
| Machines non électriques | 622,7 | 1244,4 | 1,5 | 10,1 | 8,0 | 5,5 |
| Machines et appareils électriques | 322,8 | 607,1 | 29,3 | 29,7 | 2,4 | 0,7 |
| Instr. d'optique, appareils de méc. de précision | 96,7 | 178,8 | 3,3 | 3,7 | 4,4 | 7,4 |
| Horlogerie | 235,7 | 409,4 | 4,5 | 6,5 | 1,7 | 4,8 |
| Aluminium | 36,9 | 75,3 | 59,3 | 55,6 | 19,4 | 12,7 |
| Ouvrages en métaux | 164,6 | 309,7 | 13,6 | 19,4 | 0,1 | 0,9 |
| Industrie chimique | 643,6 | 1342,6 | 1,1 | 6,3 | 3,8 | 7,3 |
| dont: | | | | | | |
| Matières colorantes, etc. | 115,7 | 240,5 | – 4,2 | 0,4 | 4,9 | 6,7 |
| Produits pharmaceutiques | 142,9 | 307,1 | 11,4 | 16,4 | 12,9 | 10,6 |
| Cosmétiques et parfumerie | 6,7 | 11,6 | 30,5 | 17,0 | –18,0 | –23,5 |
| Produits chimiques, autres | 378,3 | 783,4 | – 1,0 | 4,5 | 0,6 | 6,8 |
| Textiles et habillement | 264,9 | 505,1 | 12,0 | 9,9 | 1,2 | 2,1 |
| dont: | | | | | | |
| Fibres chimiques | 8,6 | 15,2 | 35,2 | 3,8 | 2,6 | – 0,8 |
| Fils de fibres chimiques | 40,7 | 81,1 | – 7,9 | – 7,7 | – 5,7 | – 2,6 |
| Tissus de fibres chimiques | 21,4 | 41,1 | –10,8 | –12,5 | 0,9 | – 0,1 |
| Tissus de soie | 2,0 | 3,7 | 30,8 | 15,8 | 21,4 | 19,5 |
| Fils de laine | 4,2 | 9,8 | –12,3 | 17,9 | 10,8 | 12,3 |
| Tissus de laine | 4,6 | 8,7 | 46,7 | 51,5 | – 3,4 | – 4,7 |
| Fils de coton | 16,5 | 31,0 | 19,9 | 18,1 | 24,5 | 23,6 |
| Tissus de coton | 41,1 | 82,2 | 42,2 | 35,2 | – 0,3 | 0,2 |
| Broderies | 19,0 | 33,4 | 37,6 | 20,7 | 34,8 | 18,5 |
| Tapis et couvre-parquets textiles | 4,4 | 8,3 | –14,0 | – 5,2 | – 3,0 | 2,5 |
| Bonneterie | 28,2 | 50,5 | 16,5 | 10,7 | – 3,1 | – 3,5 |
| Habillement et confection | 31,3 | 53,0 | 22,7 | 26,2 | – 6,1 | 3,8 |
| Chaussures | 13,1 | 28,6 | 9,2 | 5,7 | – 2,6 | – 0,4 |
| Denrées alimentaires et tabacs | 113,0 | 213,6 | 13,6 | 11,1 | – 1,0 | – 3,8 |
| dont: | | | | | | |
| Fromage | 35,6 | 69,2 | 1,4 | – 2,9 | . | . |
| Lait conservé, farines pour enfants | 4,1 | 8,4 | 70,8 | 100,0 | . | . |
| Chocolat | 8,7 | 13,9 | 33,8 | 19,8 | . | . |
| Soupes, bouillons | 9,7 | 19,2 | – 5,8 | 14,3 | . | . |
| Tabacs manufacturés | 21,7 | 39,7 | 50,7 | 43,0 | 2,3 | 1,8 |
| Livres, journaux | 17,4 | 31,6 | 6,4 | – 1,8 | 3,7 | 1,4 |

64,1 millions de francs, en raison de livraisons accrues de la part des pays en voie de développement (+67,9 millions). Le redoublement considérable des achats en Algérie (+25,4 millions), en Libye, au Brésil et à Hongkong contraste avec leur réduction au Nigéria (–18,8 millions), au Koweït et dans les Emirats arabes. Les importations en provenance des Etats à économie planifiée ont diminué de 5,5 millions de francs.

Les exportations vers les Etats de l'O.C.D.E. ont augmenté de 231,4 millions de francs. L'avance prise par les expéditions aux Communautés européennes (+178,9 millions) tient surtout à l'accentuation des livraisons à la République fédérale d'Allemagne (+84,8 millions), à l'Italie (+46,5 millions) et à la France (+27,7 millions). Parmi les Etats de l'Association de libre-échange (+40,3 millions), l'Autriche (+23,0 millions) et la Norvège (+11,9 millions), en particulier, se sont procuré plus de marchandises suisses. Les sorties à destination des pays extra-européens de l'O.C.D.E. ne se sont que peu renforcées (+7,7 millions), puisque l'élargissement des débouchés australiens (+13,0 millions) était presque neutralisé par la régression aux Etats-Unis d'Amérique (–10,9 millions). La progression des fournitures aux Etats non membres de l'O.C.D.E. (+153,6 millions) provient des envois aux pays en voie de développement (+166,9 millions), du fait de ventes plus importantes à Israël (+74,1 millions), à l'Arabie Saoudite (+18,8 millions), à l'Algérie, à l'Iran, à Hongkong et au Koweït, notamment. Les livraisons aux Etats à économie planifiée ont faibli (–16,3 millions de francs).

Un passif de la balance commerciale de 543,3 millions de francs, supérieur de 234,5 millions ou de 75,9% à celui de février 1976, résulte du trafic de marchandises avec les Etats de l'O.C.D.E. Porté à 747,1 millions de francs, le déficit du commerce avec la C.E.E. a marqué une augmentation de 152,2 millions ou de 25,6%, imputable essentiellement à l'accroissement des surplus d'importation avec la Grande-Bretagne (+79,3 millions) et la République fédérale d'Allemagne (+60,2 millions). Le solde actif a progressé de 10,6 millions ou de 8,9% pour s'élever à 129,2 millions de francs avec l'A.E.L.E. Les échanges de marchandises avec les pays extra-européens de l'O.C.D.E. bouclent avec un déficit de 9,7 millions de francs, face à un actif de 95,7 millions de francs en février 1976, Le commerce est devenu déficitaire aussi bien avec les Etats-Unis d'Amérique qu'avec le Japon. Le trafic commercial avec les Etats non membres de l'O.C.D.E. présente un excédent d'exportation de 429,2 millions de francs, en augmentation de 89,5 millions ou de 26,3%. Le solde actif s'est accentué de 99,0 millions ou de 44,1% pour atteindre 323,5 millions de francs avec les pays en voie de développement, mais il s'est réduit par contre de 10,8 millions ou de 11,8% pour descendre à 80,9 millions de francs avec les Etats à économie planifiée.

**Commerce extérieur par régions économiques[1])**

Tableau III

| | Valeurs absolues en millions de francs | | Valeurs absolues en millions de francs | | Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Importation | | Exportation | | Importation | | Exportation | |
| | févr. 1977 | janv.–févr. 1977 | févr. 1977 | janv.–févr. 1977 | févr. 1977 | janv.–févr. 1977 | févr. 1977 | janv.–févr. 1977 |
| O.C.D.E. – Total | 2868,8 | 5435,3 | 2325,5 | 4485,9 | 19,4 | 17,8 | 11,1 | 13,6 |
| – O.C.D.E. – Europe | 2516,5 | 4756,5 | 1982,9 | 3850,6 | 16,3 | 15,6 | 12,7 | 14,7 |
| — C.E.E. | 2228,9 | 4206,7 | 1481,8 | 2915,8 | 17,4 | 17,2 | 13,7 | 15,7 |
| Allemagne (R.F.) | 951,0 | 1769,3 | 525,0 | 1034,0 | 18,0 | 19,3 | 19,3 | 18,5 |
| France | 416,6 | 792,6 | 286,3 | 570,5 | 11,9 | 9,5 | 10,7 | 10,9 |
| Italie | 318,5 | 568,8 | 279,2 | 522,4 | 21,0 | 9,3 | 20,0 | 22,8 |
| Pays-Bas | 104,8 | 205,1 | 80,9 | 166,2 | – 4,7 | – 3,1 | 11,1 | 14.3 |
| Belgique-Luxembourg | 118,1 | 233,4 | 85,1 | 171,4 | 14,1 | 18,8 | 9,9 | 19,8 |
| Grande-Bretagne | 282,2 | 565,1 | 174,2 | 354,9 | 39,4 | 46,6 | 0,2 | 8,0 |
| Danemark | 32,1 | 60,9 | 43,6 | 82,5 | – 5,3 | 5,0 | – 1,8 | – 0,6 |
| Irlande | 5,6 | 11,4 | 7,4 | 13,8 | –11,1 | – 1,7 | 138,7 | 84,0 |
| — A.E.L.E. | 244,2 | 456,7 | 373,4 | 703,1 | 13,8 | 9,3 | 12,1 | 13,3 |
| Autriche | 133,6 | 237,4 | 171,4 | 334,4 | 18,1 | 12,0 | 15,5 | 23,0 |
| Norvège | 13,2 | 27,3 | 54,8 | 87,8 | 13,8 | 27,0 | 27,7 | 23,5 |
| Suède | 70,1 | 131,4 | 82,8 | 157,1 | 6,2 | – 0,9 | 5,5 | – 3,1 |
| Portugal | 11,3 | 23,9 | 31,7 | 62,5 | 15,3 | 19,5 | 2,6 | 15,5 |
| Finlande | 16,1 | 33,6 | 31,9 | 59,8 | 14,2 | 6,0 | 3,9 | 2,2 |
| Islande | 0 | 3,2 | 0,8 | 1,4 | 0 | | –50,0 | –46,2 |
| — autres pays | 43,4 | 93,1 | 127,7 | 231,6 | –15,6 | –13,3 | 3,7 | 7,1 |
| – O.C.D.E. – Pays extra-européens | 352,3 | 678,8 | 342,6 | 635,3 | 47,3 | 36,3 | 2,3 | 7,4 |
| U.S.A. | 228,9 | 430,2 | 200,1 | 366,2 | 45,7 | 28,6 | – 5,2 | 0,2 |
| Canada | 18,0 | 54,6 | 27,8 | 48,9 | 32,4 | 83,8 | 5,7 | 1,7 |
| Japon | 97,3 | 177,6 | 78,0 | 145,3 | 58,2 | 47,3 | 5,4 | 7,4 |
| Australie/Nouvelle-Zélande | 8,1 | 16,4 | 36,7 | 74,9 | 15,7 | 24,2 | 54,9 | 75,0 |
| Pays non O.C.D.E | 429,9 | 927,6 | 859,1 | 1730,5 | 17,5 | 25,6 | 21,8 | 32,1 |
| – en voie de développement | 349,5 | 750,0 | 673,0 | 1354,1 | 24,1 | 32,2 | 33,0 | 42,9 |
| dont: O.P.E.P. | 102,9 | 244,8 | 241,3 | 499,1 | 9,7 | 23,8 | 27,0 | 49,2 |
| – à économie planifiée | 75,1 | 165,0 | 156,0 | 325,7 | – 6,8 | 0,9 | – 9,5 | 3,9 |
| — en Europe | 66,4 | 147,8 | 142,9 | 295,1 | – 8,0 | 2,6 | – 8,6 | 4,3 |
| — en Asie | 8,7 | 17,2 | 13,0 | 30,6 | 3,6 | –11,3 | –18,2 | 0,3 |
| – Afrique du Sud | 5,3 | 12,6 | 30,1 | 50,7 | 47,2 | 75,0 | 11,1 | 3,3 |
| Total général | 3298,7 | 6363,0 | 3184,6 | 6216,3 | 19,1 | 18,9 | 13,8 | 18,2 |

[1]) Pays groupés selon «Statistiques du commerce extérieur, Série A» de l'O.C.D.E.
(Exception: dès le 1.1.1977, le Viêt-Nam est repris avec les pays en développement)

## Schweizerische Nationalbank — Ausweis vom 23. März 1977

## Banque nationale suisse — Situation au 23 mars 1977

| Aktiven | Actif | Franken / Francs | Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation: Franken / Francs |
|---|---|---|---|
| Goldbestand | Encaisse or | 11 903 900 734.95 | —.— |
| Devisen | Devises | 14 098 886 089.79 | + 1 159 299 046.52 |
| Ausländische Schatzanweisungen in sFr. | Bons du Trésor étrangers en fr.s. | 4 958 000 000.— | — 44 000 000.— |
| Inlandportefeuille | Portefeuille effets sur la Suisse | | |
| – Wechsel | – Effets de change | 307 064 391.05 | + 11 971 008.80 |
| – Schatzanweisungen des Bundes | – Bons du Trésor de la Confédération | —.— | —.— |
| Lombardvorschüsse | Avances sur nantissement | 36 812 663.55 | + 10 231 484.20 |
| Wertschriften | Titres | | |
| – deckungsfähige | – pouvant servir de couverture | —.— | —.— |
| – andere | – autres | 325 430 824.— | + 20 004 819.50 |
| Korrespondenten im Inland | Correspondants en Suisse | 85 172 526.74 | + 29 550 565.80 |
| Sonstige Aktiven | Autres postes de l'actif | 71 216 989.30 | + 6 971 147.79 |
| Total | Total | 31 786 484 219.38 | |

| Passiven | Passif | | |
|---|---|---|---|
| Eigene Gelder | Fonds propres | 68 000 000.— | —.— |
| Notenumlauf | Billets en circulation | 18 160 946 610.— | + 170 173 365.— |
| Täglich fällige Verbindlichkeiten | Engagements à vue | | |
| – Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie | – Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie | 6 911 486 134.02 | + 932 182 867.85 |
| – übrige täglich fällige Verbindlichkeiten | – autres engagements à vue | 3 688 918 323.15 | + 92 210 747.48 |
| Mindestguthaben von Banken auf: | Avoirs minimaux des banques sur: | | |
| – inländischen Verbindlichkeiten | – les engagements en Suisse | —.— | —.— |
| – ausländischen Verbindlichkeiten | – les engagements envers l'étranger | —.— | —.— |
| Verbindlichkeiten auf Zeit | Engagements à terme | | |
| – Sterilisierungsreskriptionen | – Rescriptions de stérilisation | 1 250 300 000.— | — 2 000 000.— |
| – Sonderkonti[1]) | – Comptes spéciaux[1]) | —.— | —.— |
| Sonstige Passiven | Autres postes du passif | 1 706 833 152.21 | + 1 461 092.28 |
| Total | Total | 31 786 484 219.38 | |

[1]) Überschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

[1]) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

| Offizielle Sätze | Taux officiels | % | seit / depuis le |
|---|---|---|---|
| Offizieller Diskontsatz | Taux officiel d'escompte | 2 | 8. 6. 1976 |
| Offizieller Lombardzinsfuss | Taux officiel pour avance | 3 | 8. 6 1976 |
| Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel | Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires | | |
| a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln | a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages | 2 | 1. 12. 1976 |
| b) für übrige Pflichtlager | b) pour autres stocks obligatoires | 2¼ | 1. 12. 1976 |

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

# Kapitalerhöhung 1977

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Bank vom 24. März 1977 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Grundkapital von 12,5 auf 15 Millionen Franken zu erhöhen durch Ausgabe von

**5000 Namenaktien von je Fr. 500.- Nennwert**

Nr. 25001–30000

mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1977.

Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

**28. März bis 12. April 1977, mittags**

zu folgenden Bedingungen angeboten:

1. *Je 5* bisherige *Namenaktien* berechtigen zum Bezug einer neuen Namenaktie von Fr. 500.- Nennwert.
2. Die *Ausübung des Bezugsrechtes* erfolgt durch Einreichung des *Coupons Nr. 7* der bisherigen Namenaktien unter Verwendung des hiezu vorgesehenen Zeichnungsscheines (kombiniert mit dem Gesuch um Eintragung ins Register) bei unserem Hauptsitz oder bei einer unserer Filialen.
3. Der *Bezugspreis* beträgt *Fr. 800.- netto* je neue Aktie. Die eidgenössische Emissionsabgabe wird von unserer Bank getragen.
4. Sämtliche Aktionäre, die im Aktienbuch eingetragen sind, werden für diejenigen Namenaktien, die sie aufgrund dieses Aktieneigentums zeichnen (inkl. Spitzenausgleich), ohne besondere Genehmigung durch den Verwaltungsrat im Aktienregister eingetragen. Für Namenaktien, die aufgrund gekaufter Bezugsrechte gezeichnet werden, behält sich der Verwaltungsrat gemäss den statutarischen Bestimmungen den Entscheid vor. Fiduziarische Eintragungen werden grundsätzlich keine vorgenommen.
5. Die *Bezahlung des Bezugspreises* von Fr. 800.- je neue Aktie hat bis spätestens 30. April 1977 zu erfolgen.
6. Bis zum 12. April 1977 nicht geltend gemachte Bezugsrechte (Coupon Nr. 7) verfallen endgültig.

Wir sind gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln. Der ausführliche Emissionsprospekt ist bei allen unseren Geschäftsstellen erhältlich.

Uznach, den 25. März 1977 *Der Verwaltungsrat*

**BANK VOM LINTHGEBIET**

Uznach Rapperswil Schmerikon Siebnen Lachen Jona Pfäffikon Weesen Niederurnen

# Automobilverkehr Frutigen—Adelboden AG Adelboden

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 13. April 1977, um 14.30 Uhr, im Hotel Bellevue, in Adelboden.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1976.
2. Jahresbericht 1976.
3. Jahresrechnung 1976.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1976.
5. Entlastung der Verwaltungsorgane.
6. Wahl der Kontrollstelle mit Amtsdauer bis 31. Dezember 1978.
7. Genehmigung eines Nachkredites von Fr. 40000.– für den Ankauf eines weiteren Occasionscars.
8. Ermächtigung an den Verwaltungsrat, zur Konsolidierung des bewilligten Baukredites ein Hypothekardarlehen aufzunehmen.
9. Wünsche und Anregungen.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen während 10 Tagen vor der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Gegen Vorweisung dieses Berichtes geniessen die Aktionäre am Tage der Generalversammlung freie Fahrt auf unserer Kursstrecke.

Die Stimmkarten werden beim Eingang zum Versammlungslokal abgegeben.

Adelboden, den 15. März 1977 Der Verwaltungsrat

# Chematec AG, Möhlin

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 5. April 1977, 19 Uhr, Restaurant Warteck, Möhlin.

Traktanden: die statutarischen.

Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie Revisions- und Geschäftsbericht liegen vom 25. März 1977 an am Sitz der Gesellschaft in Möhlin zur Einsicht der Aktionäre auf.

Möhlin, den 23. März 1977 Der Verwaltungsrat

# Pirelli S.p.A., Milano

## Schweizer Inhaberzertifikate

Anlässlich der Generalversammlung der Pirelli vom 25. Februar 1977 wurde beschlossen, das Aktienkapital durch Ausgabe von neuen Aktien, dividendenberechtigt ab 1. Mai 1977, zu erhöhen. Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom 21. März bis 22. April 1977 zum Preise von Lit. 1000.– pro Aktie im Verhältnis von 5 neuen auf 8 alte Aktien zum Bezug angeboten.

In Anbetracht des geringen Wertes dieses Bezugsrechtes werden die nachstehend aufgeführten Institute die Bezugsrechte – sofern möglich – bestens verkaufen und einen allfälligen Erlös den Inhabern der Zertifikate, nach Abzug der Spesen, auszahlen.

Eine entsprechende Publikation erfolgt zirka Mitte Mai 1977.

Bei einer eventuell gewünschten Zeichnung gehen die üblichen Bezugsspesen sowie Stempel und Gebühren voll zu Lasten des Zertifikat-Inhabers.

Zürich und Genf, den 25. März 1977

| Valoren-Nr.: | |
|---|---|
| 576.557 Zert. SBV | Schweizerischer Bankverein |
| 576.556 Zert. SKA | Schweizerische Kreditanstalt |
| 576.550 Zert. SNG | Société Nominee de Genève |

# Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1977 wird der Coupon Nr. 6 unserer Namenaktien mit brutto Fr. 55 – abzüglich 35% Verrechnungssteuer, ergebend

netto Fr. 35.75

an unseren Schaltern eingelöst

**BANK VOM LINTHGEBIET**

Uznach, Rapperswil, Schmerikon, Siebnen, Lachen, Jona, Pfäffikon, Weesen, Niederurnen.

# Centralfonds

**Zentralschweizerischer Immobilienfonds zur Förderung der Vermögensanlage in schweizerischen Immobilien und zur Schaffung preisgünstiger Wohnungen**

## Ausschüttung pro 1976

Ab 31. März 1977 erfolgt gegen Einreichung von Coupon Nr. 13 die Auszahlung der Ertragsanteile für das Geschäftsjahr 1976 mit

| | |
|---|---|
| Fr. 64.— | je Anteil, abzüglich |
| Fr. 22.40 | 35% Verrechnungssteuer |
| Fr. 41.60 | netto |

Coupons-Zahlstellen:
Schweizerische Kreditanstalt, Luzern, und sämtliche schweizerischen Niederlassungen
Falk & Cie., Luzern
Luzerner Landbank AG, Grosswangen, und sämtliche Niederlassungen

Bei diesen Banken sind laufend Anteile erhältlich, ebenso wird bei diesen Stellen der Rechenschaftsbericht 1976 abgegeben.

Fondsleitung:
Imovag, Immobilien Verwaltungs AG, Luzern

Depotbank:
Schweizerische Kreditanstalt, Luzern

# Bergbahnen Scuol-Motta Naluns AG, Scuol

## Dividende 1976

Gemäss Beschluss der heutigen Generalversammlung gelangt für das Geschäftsjahr 1976 eine Dividende von 10% zur Ausrichtung.

Ab 21. März 1977 können bei der Graubündner Kantonalbank eingelöst werden:

| | brutto | abz. 35% | netto |
|---|---|---|---|
| Coupon Nr. 6 ab Aktien Ausgabe 1971 | 25.— | 8.75 | 16.25 |
| Coupon Nr. 6 ab Aktien Ausgabe 1976 | 12.50 | 4.40 | 8.10 |

Scuol, den 18. März 1977 Bergbahnen Scuol-Motta Naluns AG:
Der Verwaltungsrat

# Ville de Lausanne

## Emprunt 5% 1967-82 de fr. 25 000 000

(No de valeur 19713)

Faisant usage des conditions de cet emprunt, la Commune de Lausanne a décidé de rembourser partiellement et par anticipation un montant de

**fr. 10 000 000 nominal au 30 juin 1977 à 100%.**

Les 2000 obligations de fr. 1000 et les 1600 obligations de fr. 5000 dont les numéros se terminent par un des chiffres suivants:

**3, 6, 8, 9**

ont été tirées au sort et seront remboursables, au pair, par anticipation, le 30 juin 1977.

Les titres, munis de tous les coupons non échus, devront être présentés à l'encaissement à la Caisse communale à Lausanne, à la Banque Cantonale Vaudoise et aux caisses des établissements et banquiers faisant partie de l'Union des Banques Cantonales Suisses ou du Consortium d'émission de Banques Suisses. Ces titres cesseront de porter intérêt dès le 30 juin 1977.

Lausanne, le 21 mars 1977 Au nom de la Commune de Lausanne
Le directeur des finances:
R. Mugny

# Sodia SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le mardi 5 avril 1977, à 17 h., au Centre Interprofessionnel C.I.P., salle C, 1er étage, 98, rue de Saint-Jean, à Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation du procès-verbal de la précédente assemblée.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Présentation des comptes de l'exercice 1976.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Vote sur l'approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice, sur l'affectation du résultat et sur la décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

Messieurs les actionnaires peuvent prendre connaissance des projets de bilan et de compte de pertes et profits, et du rapport de l'organe de contrôle, en l'Etude de Me Jean-Jacques Fivaz, 15, rue Rodolphe-Toepffer, à Genève.

Genève, le 25 mars 1977 Le conseil d'administration

## Compagnie Financière et de Crédit SA, Lausanne

Convocation des actionnaires

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à participer à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mardi 3 mai 1977, à 16 h. 30, à l'Hôtel Beau-Rivage, Lausanne.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation de ces rapports.
4. Décision concernant la répartition du bénéfice de l'exercice.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.
8. Approbation du procès-verbal de la présente assemblée.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, rue de Langallerie 11, à partir du lundi 18 avril 1977.

Les cartes d'admission pour les détenteurs d'actions au porteur devront être retirées, au plus tard le 22 avril 1977, à la Banque Cantonale Vaudoise, place St-Fran;ois, Lausanne, qui les délivrera contre le dépôt des actions ou contre remise d'un avis de blocage d'un établissement bancaire.

Les détenteurs d'actions nominatives ne pourront exercer leur droit de vote qu'à la condition qu'ils soient inscrits sur le registre des actions le 1er avril 1977. A partir de cette date et jusqu'au 3 mai 1977 y compris, il ne sera pas fait de nouvelles inscriptions sur le registre des actions.

Lausanne, le 14 mars 1977 — Le conseil d'administration

## SI Grands Bois Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 6 avril 1977, à 9 h. 30, dans les locaux de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans, bâtiment les Charmettes, 1er étage, avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, 3960 Sierre.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

## SI Rainbow Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 6 avril 1977, à 10 h. 30, dans les locaux de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans, bâtiment les Charmettes, 1er étage, avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, 3960 Sierre.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

## SI Rex Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 6 avril 1977, à 14 h., salle à manger du Restaurant la Channe, à Crans, avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires du bureau du soussigné, route de Sion 4, 3960 Sierre.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

## SI Rialto A Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le jeudi 7 avril 1977, à 9 h. 30, dans les locaux de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans, bâtiment les Charmettes, 1er étage, avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, 3960 Sierre.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

## SI Résidence Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le jeudi 7 avril 1977, à 14 h., au tea-room La Résidence, à Crans, avec

l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, 3960 Sierre.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

## Griselda SA, Sion

Les actionnaires sont convoqués à une

### assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 19 avril 1977, à 14 h. 30, à Bâle, Elisabethenstrasse 8.

Ordre du jour:

Nominations au conseil d'administration en remplacement de l'administrateur unique décédé.

Le commissaire aux comptes

## Les Baumes SA, La Tour-de-Peilz

**Société immobilière**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 5 avril 1977, à 17 h. 30, dans les locaux de l'Entreprise Colombo SA, rue du Clos d'Aubonne 8, à La Tour-de-Peilz.

Ordre du jour statutaire.

Le résumé des comptes, le rapport des contrôleurs, le rapport de gestion du conseil d'administration et les propositions concernant l'affectation du bénéfice social sont à la disposition des actionnaires à la Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Le conseil d'administration

## Chemical Fund, Inc.

**Open-end investment trust américain de valeurs chimiques et pharmaceutiques** (No de valeur 917.829)

### Avis de dividende

Chemical Fund, Inc. a déclaré son 1er dividende trimestriel pour l'exercice 1977 de $ 0,04 sur les actions souscrites jusqu'au 15 mars 1977 inclus.

Les certificats enregistrés au nom de MM. Hentsch & Cie, banquiers, à Genève, représentants du Fonds en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses pour estampillage des titres et le paiement du dividende qui s'effectuera dès le 25 avril 1977 sur la base suivante:

| | |
|---|---|
| Paiement net (impôt et frais déduits) | $ 0,027 |
| Retenue supplémentaire d'impôts USA | $ 0,006 |

Le paiement aura lieu en francs suisses au cours du jour.

Le rapport annuel au 31 décembre 1976 (en traduction française, allemande et italienne) sera disponible dès le début avril 1977 auprès du domicile ci-dessous.

Genève, le 21 mars 1977 — Les représentants en Suisse:
Hentsch & Cie, 15, rue de la Corraterie, 1211 Genève 11

## «INVEST» Sviluppo e Gestione Investimenti Mobiliari

### Avis de dividende

La société a mis en paiement en Italie le dividende de l'exercice 1976, soit Lit. 100.– par action, sous déduction de la retenue à la source (Imposta Cedolare), net Lit. 70.–.

En conséquence le coupon No 28 des certificats au porteur mis en circulation par la Société Nominee de Genève, est payable dès le 21 mars 1977, aux guichets de MM. Hentsch & Cie, de MM. Ferrier Lullin & Cie, de MM. Lombard, Odier & Cie et de MM. Pictet & Cie, à Genève, sans formalités, à raison de fr. 0.192 net par action.

Genève, le 21 mars 1977 — Société Nominee de Genève

## Fonds de placement en obligations de la Banque Scandinave en Suisse

### Répartition annuelle pour l'exercice 1976/1977

**Contre remise du coupon No 4**

a) Aux porteurs de parts domiciliés en Suisse

| | |
|---|---|
| Montant brut | fr. 5.240 |
| Impôt anticipé 35% | fr. 1.834 |
| | fr. 3.406 |

b) Aux porteurs de parts domiciliés à l'étranger sur présentation d'une déclaration bancaire

| | |
|---|---|
| Montant net | fr. 5.24 |

**Contre remise du coupon No 5**

| | |
|---|---|
| Bénéfice en capital exempt de l'impôt anticipé | |
| Montant net | fr. 0.66 |

montants payables dès le 29 mars 1977 aux guichets de la Banque Scandinave en Suisse, 11, cours de Rive, Genève.

## Banca Privata in Lugano SA

Avviso di convocazione alla 4a assemblea generale ordinaria

I Signori azionisti della Banca Privata in Lugano SA sono convocati alla

### 4a assemblea generale ordinaria

della società che si terrà mercoledì 20 aprile 1977, alle ore 14.30, nella sala a ciò destinata presso la sede sociale in via Bossi 1, a Lugano, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio d'amministrazione sull'esercizio chiuso al 31 dicembre 1976.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione della relazione sulla gestione, del bilancio e del conto profitti e perdite per l'esercizio 1976.
4. Scarico agli organi sociali.
5. Destinazione dell'utile d'esercizio.
6. Nomine statutarie.
7. Diversi.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite chiusi al 31 dicembre 1976, il rapporto di revisione, il rapporto di gestione e la proposta concernente la destinazione dell'utile netto saranno a disposizione dei Signori azionisti presso la sede sociale in via Bossi 1, a Lugano, a partire dal 5 aprile 1977.

Lugano, il 25 marzo 1977 — Per il consiglio di amministrazione
Il segretario del consiglio:
avv. Giorgio Foppa

**Tresore und Kassenschränke auch Occ.**
direkt ab Fabrik zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen, auch Panzertüren.
Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt. Jedes Modell sofort lieferbar.
Protresor AG, Weststrasse 50–52
8036 Zürich, Tel. 01 33 70 20/36 41 40.

**Hotel Cristallo**
Piazza Cioccaro 9
6900 Lugano
Telefon 091 / 2 99 22

modernes Haus – 130 Betten – alle Zimmer mit Radio und Telefon.
Direkt im Zentrum (an der Funiculare stazione Centro) (Fussgängerzone – Autolärmfrei).
1 Minute vom Bahnhof und See – Autosilo in nächster Nähe – Spezialpreise für reisende Kaufleute.
Zimmer/Frühstück Fr. 28.–, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 35.–, alles inbegriffen.

Einsatzfreudiger Vertreter, 40, sucht neuen Wirkungskreis im
**Aussendienst**
Zentralschweiz/Aargau bevorzugt. Geschäftskundschaft, Dauerstelle. Auto vorhanden.
Offerten sind erbeten unter Chiffre A 25-300 648 an Publicitas, 6002 Luzern.

Zu kaufen gesucht
**Pebe-Buchungsmaschine**
mit Adjudant
Telefon 057 6 73 10

**Inserieren bringt Gewinn!**

MEXAG 8042 Zürich Riedtlistr. 8 Telefon 01/60 17 69
SICHERHEITSTECHNIK
ALARMANLAGEN
FERNSEHÜBERWACHUNGEN

GTSM Magglingen liefert preisgünstig
**RUDERGERÄT**
Ergometer
Sprossenwände
Expander
Impander (Ball)
Skitrainer
Hanteln
Ich hätte gerne Unterlagen
.....
.....
PLZ ..... / .....
BON
Senden an: Ges. für Turn- und Sportanlagen
2532 Magglingen
032 23 69 03 und 01 66 11 30
GTSM Magglingen

An Pony-Freunde billigst abzugeben
**2 Pony-Sättel**
sowie
2 Pony-Geschirre (schöne Sattlerarbeit)
Tel. 057/5 44 82 ab 19 Uhr oder Sonntagvormittag

Schlechte Luft? Hitze?
In Lädan, Restaurants, Büros und Werkstätten sorgen
**RIELLO-Klimageräte**
von ANSON für angenehme Kühle. Individuell regulierbar. Rasch montiert, ab 1250 kcal/h 220 V 850 W Fr. 1296.–.
Lüftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und
ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 359512

**Fensterventilatoren ANSON FEV**
sind für nachträglichen Einbau besonders geeignet. Sehr flach und geräuscharm. 220 V.
ANSON 300FEV Fr. 291.–
ANSON 500FEV Fr. 307.–
ANSON 1000FEV Fr. 445.–
ANSON 1500FEV Fr. 610.–
Lüftungs-, Sanitär-, Elektrofachgeschäfte und
ANSON AG 8003 Zürich Aegertenstr. 56 01 359512

## Bücherexperten-Prüfung 1978

Die Schweizerische Treuhand- und Revisionskammer führt 1978 unter der Aufsicht des BIGA gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung die höheren Fachprüfungen für Bücherexperten durch.

1. Für die Prüfungen 1978 gilt das Prüfungsreglement vom 11. Juni 1974.
2. Die Prüfungen sind unterteilt in eine Vor- und eine Hauptprüfung. Anmeldetermine sind:
   **Hauptprüfung: 31. Mai 1977,**
   **Vorprüfung: 31. März 1978.**
3. Die schriftlichen Prüfungen werden in der Zeit vom 11. bis 14. September 1978 in Zürich und Lausanne, die mündlichen Prüfungen voraussichtlich vom 9. bis 20. Oktober 1978 in der Universität Zürich stattfinden.
4. Die Termine für die Diplomarbeit sind nach Wahl des Kandidaten:
   **1. Termin: 8. bis 29. September 1977,**
   **2. Termin: 27. Oktober bis 17. November 1977.**
   An Stelle der Diplomarbeit kann letztmals eine Hausarbeit nach altem Prüfungsreglement vom 16. Juni 1967 eingereicht werden. Einreichungstermin für die Hausarbeit ist der 5. Januar 1978.
5. Die Prüfungsgebühren betragen Fr. 600.– für die Vorprüfung und Fr. 700.– für die Hauptprüfung.
6. Anmeldungen sind zu richten an die Schweizerische Treuhand- und Revisionskammer, Limmatquai 120, 8001 Zürich, wo auch das Prüfungsreglement (Fr. 3.–), die Wegleitung (Fr. 7.–) und die Anmeldeformulare bezogen werden können.

Zürich, den 28. Januar 1977

Die Prüfungskommission:
PD Dr. Carl Helbling, Präsident

## Examens pour Experts-comptables 1978

La Chambre suisse des Sociétés fiduciaires et des Experts-comptables assume l'organisation des examens professionels supérieurs pour experts-comptables de 1978, conformément aux dispositions de la Loi fédérale sur la formation professionnelle, sous la surveillance de l'OFIAMT.

1. Le règlement du 11 juin 1974 sera valable aux examens de 1978.
2. Les examens comprennent un examen préliminaire et un examen principal.
   Les détails d'inscription sont pour
   **l'examen principal: le 31 mai 1977,**
   **l'examen préliminaire: le 31 mars 1978.**
3. Les examens écrits seront du 11 au 14 septembre 1978 à Lausanne et à Zurich. Les examens oraux auront lieu à l'Université de Zurich, probablement du 9 au 20 octobre 1978.
4. Les deux délais fixés pour le travail de diplôme sont:
   **1er délai: du 8 au 29 septembre 1977.**
   **2e délai: du 27 octobre au 17 novembre 1977.**
   A la place du travail de diplôme il est possible de présenter une dernière fois un travail à domicile selon l'ancien règlement du 16 juin 1967. Le délai de la remise du travail à domicile échoit le 5 janvier 1978.
5. Les émoluments d'examens s'élèvent à fr. 600.– pour l'examen préliminaire et à fr. 700.– pour l'examen principal.
6. Les inscriptions devront être adressées à la Chambre suisse des Sociétés fiduciaires et des Experts-comptables, Limmatquai 120, 8001 Zurich.
   Les formules d'inscription, le règlement (fr. 3.–) et le guide (fr. 7.–) peuvent être demandés à l'adresse ci-dessus.

Zurich, le 28 janvier 1977

La commission d'examens:
Dr Carl Helbling, président

## Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Das Sonderheft Nr. 87 informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 11.– auf das Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973–1975

Das Sonderheft Nr. 88 enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Es umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 33.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Gute Stempel und Schilder von
**Wanger+Ulrich AG**
8401 Winterthur Rudolfstr. 10 (beim Lindenplatz) Telefon (052) 2 24 55 (1)

**Gelegenheit**
Zu vermieten im Stadtzentrum von Basel repräsentatives, modernes
**Ladenlokal 470 m²**
am Rümelinsplatz.
Erdgeschoss 170 m², Soussol 300 m² mit gutem Zugang (interne Treppe) zum Erdgeschoss.
Schaufensterfront zirka 22 Meter
Lift, Garderoberaum, WC-Anlagen.
Bezug: nach Vereinbarung.
Auskunft und Besichtigung durch:
TESTINA BASEL AG, Steinengraben 28, Tel. 061 / 22 80 40, int. 18
1673.003 03-10 000 1673

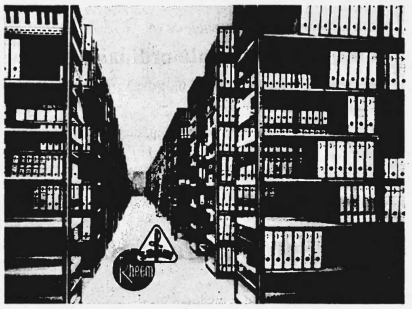
Im Herbst 77 werde ich mich in den
**USA (California)**
niederlassen. Sämtliche Bewilligungen sind vorhanden.

| | |
|---|---|
| suche entweder | CH-Firma mit Zweig in Californien, |
| oder | Firmen deren Vertretung in den USA aufzubauen wäre (Ein- und Verkauf) Einarbeitung auf Vereinbarung |
| bin | Kaufmann (28), Schweizer |
| Erfahrung in/im | – Exporthandel/USA -Geschäft (pers. Landeskenntnisse und Kontakte)<br>– Verkauf auf allen Stufen<br>– Spedition |
| Sprachen | D/E/F/SP |

Besten Dank für Ihre Offerte unter Chiffre W 03-351 415 an Publicitas, 8000 Zürich

Inserate erschliessen den Markt

**Für Ordnung in Lager, Werkstatt und Archiv:**
bietet Ihnen RHEEM SAFIM in jedem Fall eine Kolumbus-Ei-artige Lösung.



Mit den genormten RHEEM SAFIM-Bauelementen können Sie sämtliche Betriebseinrichtungen, wie z. B. Lagergestelle, Archivgestelle, Arbeitstische und vieles mehr, selber zusammenstellen oder durch uns montieren lassen.
Ein einfaches,
... aber geniales System.
RHEEM SAFIM
H. Sidler AG
Eichstr. 29/31 8152 Glattbrugg
Telefon 01/83 06 06
Für nähere Unterlagen bitte diesen Coupon einsenden.
Name/Firma
Adresse
Postleitzahl/Ort

**Compudata für Treuhänder**

Wir werden immer wieder gefragt: ‹Warum arbeiten so viele Treuhandbüros mit Compudata?› Unsere Antwort: ‹Weil für den Treuhänder der MDT-Computer gleichbedeutend ist wie für den Fabrikanten die Produktionsmaschine, d. h. entscheidend für die Wahl ist die Rentabilität des Computers.›

Compudata (ein moderner Computer der mittleren Datentechnik MDT) eignet sich dank seiner Konfiguration für die Aufgaben im Treuhandbüro besonders gut.

Die Organisatoren von Pebe haben im Laufe der letzten Jahre in Zusammenarbeit mit namhaften Treuhandunternehmen eine ganze Anzahl von Treuhandprogrammen entwickelt. Die Lösungen verbinden die Vorteile der Kontenbuchführung mit denjenigen der Computerverarbeitung. Einzelbuchungen und Rekapitulationen können wahlweise durcheinander eingegeben werden. Das Resultat ist beste Aussagekraft und Übersicht in der Buchhaltung.

Zwischenabschlüsse und Schlussbilanzen werden von Compudata auf einfachste Weise und in verschiedenen Varianten ausgedruckt. Beispiele:
- Saldobilanz
- Bilanz mit Prozentvergleich in der Erfolgsrechnung, kontenweise
- Bilanz mit Prozentvergleich in der Erfolgsrechnung, gruppenweise
- Bilanz mit gruppenweiser Gegenüberstellung der Bilanzkonten für die Kapitalflussrechnung
- Bilanz mit Vorjahresvergleich (wird mit dem neuen Aktienrecht immer aktueller)
- Bilanz mit Budgetvergleich

Compudata-Treuhandprogramme sind von der Steuerbehörde geprüft und als Voraussetzung für ordnungsgemässe Buchführung anerkannt.

Die Standard-Programmpakete ‹REWEAG 1 bis 3› sind für die integrierte Verarbeitung des gesamten kaufmännischen Rechnungswesens eines Betriebes aufgebaut. Als Beispiel nennen wir REWEAG 3:
- Debitorenbuchhaltung mit WUSt-Abrechnung, Mahnwesen, Verfallisten usw.
- Kreditorenbuchhaltung mit Bezahlung nach Verfalldaten, Bankgiro automatisch
- Hauptbuchhaltung
- Lohnbuchhaltung mit allen Abrechnungen (von SUVA geprüft und anerkannt)
- Kostenstellenrechnung. Die Kosten können beim Verbuchen in der Hauptbuchhaltung, in der Kreditorenbuchhaltung und in der Lohnabrechnung erfasst werden.

Die Compudata-Standardprogramme entsprechen in besonderem Masse den Bedürfnissen der Treuhandunternehmen. Sie erlauben dem Treuhänder seiner Kundschaft mit weniger Aufwand mehr zu bieten. Die Bedienung der Compudata ist so einfach, dass die Zeiteinsparung schon in den ersten Monaten deutlich zum Ausdruck kommt.

Verlangen Sie eine Treuhanddokumentation mit Referenzliste oder den unverbindlichen Besuch eines Pebe-Organisators. Wir geben Ihnen gerne Auskunft.

pebe
P. Baumer AG
Buchhaltungs- und Datentechnik
8500 Frauenfeld
Telefon 054 7 35 50
pebe